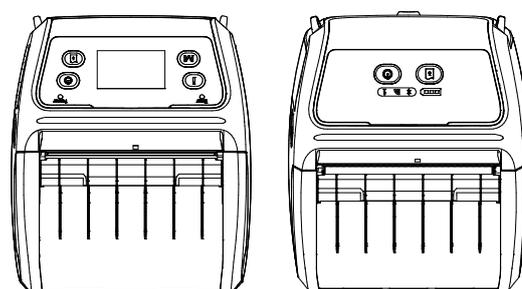


Serie Alpha-4L

**Impresora de códigos de barras portátil
de impresión térmica directa**

**MANUAL DEL
USUARIO**



Información de derechos de autor

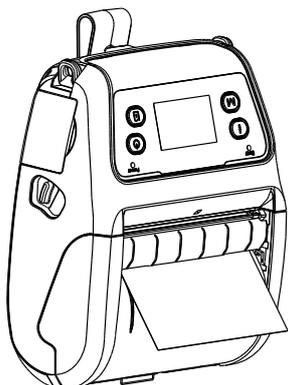
©2013 TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Los derechos de autor de este manual, el software y el firmware de la impresora descritos en el presente documento son propiedad de TSC Auto ID Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

CG Triumvirate es una marca comercial de Agfa Corporation. La fuente CG Triumvirate Bold Condensed tiene licencia de Monotype Corporation. Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa ninguna obligación por parte de TSC Auto ID Technology Co. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida ni transmitida mediante ninguna forma ni por ningún medio, para ninguna finalidad que no sea el uso personal del comprador, sin el consentimiento expreso y por escrito de TSC Auto ID Technology Co.



Cumplimiento de normativas y homologaciones de agencias



EN 55022/24, IEC 61000-3-3 y IEC 61000-3-2
EN 300328 y EN 301489



Apartado 15B/C



EN 60950-1



GB 9254
GB 4943.1
GB 17625.1

SRRC

Wichtige Sicherheits-Hinweise

1. Bitte lesen Sie diese Hinweis sorgfältig durch.
2. Heben Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf.
3. Vor jedem Reinigen ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Verwenden Sie keine Flüssig-oder Aerosolreiniger. Am besten eignet sich ein angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.
4. Die Netzanschluß-Steckdose soll nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
5. Das Gerät ist vor Feuchtigkeit zu schützen.
6. Bei der Aufstellung des Gerätes ist auf sicheren Stand zu achten. Ein Kippen oder Fallen könnte Beschädigungen hervorrufen.
7. Beachten Sie beim Anschluß ans Stromnetz die Anschlußwerte.
8. Dieses Gerät kann bis zu einer Außentemperatur von maximal 40°C betrieben werden.

Advertencia de seguridad relacionada con la batería:

NO arroje la batería al fuego.

NO cortocircuite los contactos.

NO desmonte la batería.

NO arroje la batería a la basura doméstica.

El símbolo de la papelera con ruedas tachada indica que la batería no se debe arrojar a la basura municipal.

PRECAUCIÓN

Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.

Deshágase de las pilas usadas conforme a las instrucciones.

“VORSICHT”

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Clase B:

DECLARACIÓN SOBRE INTERFERENCIAS DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe perteneciente a un circuito distinto al que pertenece el enchufe al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o a un técnico experimentado en radio y TV para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) Este dispositivo puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el concesionario de este dispositivo anularán la autorización de los usuarios para trabajar con el equipo.

Advertencia sobre la exposición a la RF (WiFi)

Este equipo se debe instalar y utilizar conforme a las instrucciones proporcionadas y no se debe colocar o utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor. Los usuarios finales e instaladores deben proporcionar las instrucciones de instalación de las antenas y las condiciones de funcionamiento del transmisor para cumplir los requisitos de exposición a la RF.

Valor SAR: 0,663 W/kg

Advertencia sobre la exposición a la RF (para Bluetooth)

El equipo cumple los límites de exposición de RF de la FCC fijados para un entorno no controlado.

El equipo no debe ubicarse ni trabajar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Avisos para Canadá, Industry Canada (IC)

Este aparato digital de Clase B cumple la norma Canadiense ICES-003 y RSS-210. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Información sobre la exposición a la radiofrecuencia (RF)

La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico está por debajo de los límites de exposición de radiofrecuencia de Industry Canada (IC). El dispositivo inalámbrico se debe utilizar de tal forma que se minimice el contacto con las personas durante el uso normal.

Este dispositivo ha sido evaluado para ser compatible con los límites de la tasa de absorción específica ("SAR") de IC cuando se instala en productos específicos utilizados en condiciones de exposición portable. Asimismo, ha demostrado dicha compatibilidad.

(Para WiFi)

Este dispositivo también ha sido evaluado para ser compatible con los límites de exposición a la radiofrecuencia de IC en condiciones de exposición portable. Asimismo, ha demostrado dicha compatibilidad. (Antenas situadas a una distancia inferior a 20 cm del cuerpo de una persona). **(Para Bluetooth)**

Canada, avis d'Industry Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a été évalué et démontré conforme aux limites SAR (Specific Absorption Rate – Taux d'absorption spécifique) d'IC lorsqu'il est installé dans des produits hôtes particuliers qui fonctionnent dans des conditions d'exposition à des appareils portables. **(For WiFi)**

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils portables. (les antennes sont moins de 20 cm du corps d'une personne). **(For Bluetooth)**

电池安全警告：

- ◎ 勿将电池扔于火中。
- ◎ 勿将电池接点短路。
- ◎ 不可拆解电池。
- ◎ 不乱将电池当成一般废弃物处理。
- ◎ 打叉的垃圾桶符号表示电池不应该被放置到一般废弃堆中。

注意：

- ◎ 更换不正确型号类型的电池, 将产生爆炸危险。
- ◎ 请根据使用说明处理用过的电池。

Contenido

1. Introducción.....	1
1.1 Introducción al producto	1
1.2 Características del producto	2
1.2.1 Características estándar de la impresora	2
1.2.2 Características opcionales de la impresora	3
1.3 Especificaciones generales	5
1.4 Especificaciones de impresión	5
1.5 Especificaciones del soporte	6
2. Información general de funcionamiento	7
2.1 Desempaquetar y comprobar el producto	7
2.2 Información general de la impresora.....	8
2.2.1 Vista frontal	8
2.2.2 Vista posterior	9
2.3 Controles del operador.....	10
2.3.1 Indicadores LED y botones	10
2.3.2 Indicadores LED y botones para la pantalla LCD (opcional)	11
3. Configuración	12
3.1 Instalar la pinza para cinturón y la batería	12
3.2 Cargar la batería	13
3.2.1 Cargar la batería	13
3.3 Cargar el soporte	14
3.3.1 Cargar el soporte	14
3.3.2 Cargar el soporte en modo de exfoliación	16
3.3.3 Cargar el soporte de pliegue en acordeón o externo	19
3.3.4 Cargar el soporte sin revestimiento (opcional)	21
3.4 Conectar la impresora	22
3.4.1 Comunicaciones por cable	22
3.4.2 Comunicaciones inalámbricas mediante Bluetooth	22
3.4.3 Comunicaciones inalámbricas mediante Wi-Fi (opcional)	23
3.5 Instalar la funda de protección con grado de resistencia IP54 con correa para el hombro (funcional)	24

3.6	Instalar el adaptador para núcleo de papel de 1,905 cm (0,75”) y 2,54 cm (1”) (opcional).....	25
3.7	Instalar la banda para cinturón (opcional o estándar para el modelo sin revestimiento)	27
4.	Utilidades de puesta en marcha.....	28
4.1	Utilidad de encendido para el panel estándar.....	28
4.1.1	Calibración del sensor de soportes	29
4.1.2	Autocomprobación y modo de volcado	29
4.1.3	Inicialización de la impresora	30
4.2	Utilidad de puesta en marcha para el panel LCD (opcional)	31
4.2.1	Calibración del sensor de soportes	31
4.2.2	Autocomprobación y modo de volcado	32
4.2.3	Inicialización de la impresora	33
4.3	Autocomprobación	34
4.4	Modo de volcado	35
4.5	Configuración predeterminada impresora	36
5.	Herramienta de diagnósticos	37
5.1	Inicio de la herramienta de diagnósticos	37
5.2	Función de la impresora.....	38
5.3	Establecer Bluetooth mediante la Herramienta de diagnósticos	39
5.4	Establecer Wi-Fi mediante la Herramienta de diagnósticos (opcional)	40
6.	Función del menú LCD (opcional).....	41
6.1	Cómo utilizar la pantalla LCD para establecer la impresora	41
6.2	Información general del Main Menu (menú principal)	43
6.3	Setup (Configuración)	44
6.3.1	Configuración de la impresora	44
6.3.1-1	Configuración de la impresora para TSPL2	44
6.3.1-2	Configuración de la impresora para ZPL2	46
6.3.2	Sensor	49
6.3.3	Serial Comm. (Comunicación serie)	50
6.3.4	Wireless LAN (LAN inalámbrica)	51
6.3.5	Bluetooth	52
6.3.6	Date Time (Fecha y hora)	52
6.3.7	Display (Pantalla)	53

6.4 File Manager (Administrador de archivos)	54
6.5 Diagnostics (Diagnósticos).....	55
6.5.1 Print Config. (Configuración de impresión)	55
6.5.2 Dump Mode (Modo de volcado)	55
6.5.3 Battery (Batería)	56
6.5.4 Print Head (Cabezal de impresión)	56
6.6 Language (Idioma).....	57
6.7 Service (Servicio).....	57
7. Solucionar problemas	58
8. Mantenimiento.....	60
Historial de revisión	61

1. Introducción

1.1 Introducción al producto

Muchas gracias por comprar la impresora de códigos de barra TSC.

Disfrute de la fama de la que goza TSC en impresoras asequibles y de alta durabilidad con la económica impresora de recibos Alpha-4L. La impresora Alpha-4L es cómoda, ligera y capaz de trabajar con cualquier aplicación de impresión de recibos móvil en la que necesiten recibos rápidos y sencillos bajo petición. Nuestra impresora Alpha-4L está diseñada para prestar un servicio en condiciones duras, dentro de una funda de protección con un grado de resistencia IP54 que soporta el polvo y el agua. Además, con su diseño sobre molde resistente está preparada para soportar una caída de 1,5 metros (cinco pies) y seguir imprimiendo. Estas pequeñas y ligeras impresoras se pueden transportar cómodamente durante prolongados períodos de tiempo, sin que las tareas del usuario se vean afectadas. La impresora Alpha-4L ofrece conectividad USB, Bluetooth, inalámbrica 802.11 b/g/n opcional o serie, lo que permite conectarla a un equipo móvil o incluso a un teléfono inteligente, y generar recibos de fácil lectura de forma ininterrumpida.

Este documento proporciona una referencia sencilla para utilizar la impresora Alpha-4L.

Para imprimir formatos de etiqueta, consulte las instrucciones proporcionadas con el software de etiquetado; si necesita escribir programas personalizados, consulte el manual de programación TSPL/TSPL2 que puede encontrar en el CD-ROM de accesorios o en el sitio Web de TSC en <http://www.tscprinters.com>.

- Aplicaciones
 - Punto de venta portátil
 - Marcado, rebajas, etiquetado y señalización de estanterías de artículos de venta al por menor
 - Etiquetas para envío y recepción
 - Control de inventarios
 - Cross-docking
 - Operaciones de recolección, empaquetado y aplicación
 - Impresión de recibos de recolección
 - Recibos de logística

1.2 Características del producto

1.2.1 Características estándar de la impresora

La impresora ofrece las siguientes características estándar.

Característica estándar del producto		
Impresión térmica directa		
Sensor reflectante de marcas negras (posición central, marca negra en el lado posterior)		
Sensor de transmisión de espacios (fijo, centro de desplazamiento de 2,75 mm a la derecha del centro)		
Sensor de cabezal abierto		
Sensor de exfoliación		
2 botones de funcionamiento (encendido y apagado e inserción de originales)		
3 LED para el estado de la impresora, 3 LED para el estado de la batería		
Interfaz USB 2.0 (velocidad completa)		
Módulo Bluetooth 2.1 de Clase 2		
Memoria SDRAM de 32 MB		
Memoria FLASH de 16 MB		
Lector de tarjetas Micro-SD para expansión de memoria de hasta 4G SDHC (máx.)		
Batería recargable de ion-litio de 7,2 VCC/5.800 mAh		
Reloj con hora real		
Potente procesador RISC de 32 bits a 200 MHz		
Compatibilidad con los lenguajes de emulación Eltron [®] EPL y Zebra [®] ZPL		
8 fuentes alfanuméricas de mapa de bits internas		
Motor de fuentes true type Monotype Imaging [®] interno con una fuente ampliable CG Triumvirate Bold Condensed		
Las fuentes y los códigos de barra pueden imprimirse en cualquiera de las cuatro direcciones (0, 90, 180 y 270 grados)		
Fuentes descargables desde PC a la memoria de la impresora		
Actualizaciones de firmware descargables		
Impresión de códigos de barras, gráficos e imágenes		
Código de barras admitido		Formatos de imagen admitidos
Código de barras 1D	Código de barras 2D	BITMAP, BMP y PCX (gráficos de 256 colores máximo)
Code128 subconjuntos A,B,C, Code128UCC, EAN128, Interleave 2 de 5, Code 39, Code 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN y UPC 2(5) dígitos, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Code 11, TELPEN, PLANET, Code 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode y LOGMARS	CODABLOCK modo F, DataMatrix, Maxicode, PDF-417, Aztec, MicroPDF417, código QR, código de barras RSS (GS1 Databar)	

Página de códigos

- Codepage 437 (Inglés - EE.UU.)
- Codepage 737 (griego)
- Codepage 850 (latín-1)
- Codepage 852 (latín-2)
- Codepage 855 (cirílico)
- Codepage 857 (turco)
- Codepage 860 (portugués)
- Codepage 861 (islandés)
- Codepage 862 (hebreo)
- Codepage 863 (francés canadiense)
- Codepage 864 (árabe)
- Codepage 865 (nórdico)
- Codepage 866 (ruso)
- Codepage 869 (griego 2)
- Codepage 950 (chino tradicional)
- Codepage 936 (chino simplificado)
- Codepage 932 (japonés)
- Codepage 949 (coreano)
- Codepage 1250 (latín-2)
- Codepage 1251 (cirílico)
- Codepage 1252 (latín-1)
- Codepage 1253 (griego)
- Codepage 1254 (turco)
- Codepage 1255 (hebreo)
- Codepage 1256 (árabe)
- Codepage 1257 (báltico)
- Codepage 1258 (Vietnam)
- ISO-8859-1: Latín-1 (Europa Oriental)
- ISO-8859-2: Latín-2 (Europa Central)
- ISO-8859-3: Latín-3 (Europa del Sur)
- ISO-8859-4: Latín-4 (Europa del Norte)
- ISO-8859-5: Cirílico
- ISO-8859-6: Árabe
- ISO-8859-7: Griego
- ISO-8859-8: Hebreo
- ISO-8859-9: Turco
- ISO-8859-10: Nórdico
- ISO-8859-15: Latín -9
- UTF-8

1.2.2 Características opcionales de la impresora

La impresora ofrece las siguientes características opcionales.

Característica opcional del producto	Opción a través del usuario	Opción de fábrica
Pantalla de cristal líquido (LCD) de 2", resolución de 128 x 64 píxeles con retroiluminación de LED (con 4 botones y 2 LED)		<input type="radio"/>
WiFi 802.11 b/g/n		<input type="radio"/>
Compatibilidad con el lenguaje de emulación Zebra® CPCL		<input type="radio"/>
Posición del sensor de soportes (posición a elegir: ajuste de fábrica en la posición)		<input type="radio"/>

derecha, izquierda o central; la posición predeterminada es la central)		
Kit sin revestimiento		<input type="radio"/>
Cable Mini-USB	<input type="radio"/>	
Cable convertidor Mini-USB a RS-232 (serie)	<input type="radio"/>	
Funda de protección con grado de resistencia IP54 sin correa para el hombro (modelo estándar)	<input type="radio"/>	
Funda de protección con grado de resistencia IP54 (modelo estándar)	<input type="radio"/>	
Funda de protección con grado de resistencia IP54 sin correa para el hombro (modelo sin revestimiento)	<input type="radio"/>	
Funda de protección con grado de resistencia IP54 (modelo sin revestimiento)	<input type="radio"/>	
Correa para el hombro	<input type="radio"/>	
Adaptador de alimentación para vehículo	<input type="radio"/>	
Batería recargable de ion-litio de 7,2 VCC/5.800 mAh	<input type="radio"/>	
Estación de carga de 1 celdas	<input type="radio"/>	
Estación de carga de 4 celdas	<input type="radio"/>	
Banda para cinturón (estándar para el modelo sin revestimiento)	<input type="radio"/>	
Adaptador para núcleo de papel de 0,75" y 1" (estándar para el modelo sin revestimiento)	<input type="radio"/>	

1.3 Especificaciones generales

Especificaciones generales										
Dimensiones físicas	160 mm (AN) X 191,6 mm (AL) X 79 mm (FO)									
Mecanismo	Plástico con goma sobre molde									
Peso	0,945 kg (sin batería)									
Alimentación	Adaptador de alimentación externo Entrada: 100-240 VCA Salida: 12 VCC 1 A									
Condiciones medioambientales	Funcionamiento: -10 ~ 50 °C (14 ~ 122 °F) Almacenamiento: -40 ~ 60 °C (-40 ~ 140 °F) Humedad relativa: 10 ~ 90% sin condensación IP54 con funda de protección con grado de resistencia IP54 Caída 1,5 m (5 pies) Caída de 1,8 m (6,5 pies) con carcasa de protección con grado de protección IP54									
Especificaciones de la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Tiempo de carga: 5~6 horas • Modo de espera (Bluetooth): hasta 55 horas • Modo de espera (Wi-Fi): hasta 40 horas • Impresión: una etiqueta cada 2 minutos <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th>Condición</th> <th>Resistencia (h)</th> <th>Etiquetas de 4"x6"</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Densidad 3</td> <td>26</td> <td>780</td> </tr> <tr> <td>Densidad 8</td> <td>21</td> <td>650</td> </tr> </tbody> </table>	Condición	Resistencia (h)	Etiquetas de 4"x6"	Densidad 3	26	780	Densidad 8	21	650
Condición	Resistencia (h)	Etiquetas de 4"x6"								
Densidad 3	26	780								
Densidad 8	21	650								
Capacidad de carga	<u>Capacidad de carga interna (batería dentro)</u> Adaptador de CA autoconmutado Enchufe para encendedor de cigarrillos para vehículo de 12-24 VCC <u>Capacidad de carga externa (batería fuera)</u> Estación de carga de 1 baterías Estación de carga de 4 baterías									

1.4 Especificaciones de impresión

Especificaciones de impresión	
Resolución del cabezal de impresión (puntos por pulgada/mm)	203 puntos/pulgadas (8 puntos/mm)
Método de impresión	Térmica directa
Tamaño del punto (ancho x alto)	0,125 x 0,125 mm (1 mm = 8 puntos)
Velocidad de impresión (pulgadas por segundo)	4 pps máx (100 mm/s) 2,3 pps para modo de exfoliación
Ancho máximo de impresión	104 mm (4,09")
Longitud máxima de impresión	2.286 mm (90")
Inclinación de impresión	Vertical: 1 mm máximo. Horizontal: 1 mm máximo.

1.5 Especificaciones del soporte

Especificaciones del soporte	
Capacidad del rollo del soporte	Diámetro exterior máx. de 2,65" (67,3 mm)
Diámetro del núcleo del soporte	Núcleo con un diámetro interior de 12,7 mm ~ 25,4 mm (0,5" ~ 1")
Tipo de soporte	Continuo, troquelado, con marca negra, pliegue en acordeón externo, recibo, etiqueta sin revestimiento (con kit sin revestimiento)
Tipo de enrollado del soporte	Enrollado exterior
Ancho del soporte	50,8 mm ~ 112 mm
Grosor del soporte	0,055 mm ~ 0,165 mm
Longitud de la etiqueta	12,7 mm ~ 2286 mm
Longitud de la etiqueta (modo de exfoliación)	25,4 ~ 152,4 mm (1" ~ 6")
Soporte con pliegue en acordeón externo	Altura de la pila: 70 mm (2,75") Longitud de la página: 152 mm ~ 305 mm (6" ~ 12")
Marca negra	8 mm (AN) x 2 mm (AL) mínimo
Altura del espacio	2 mm mínimo

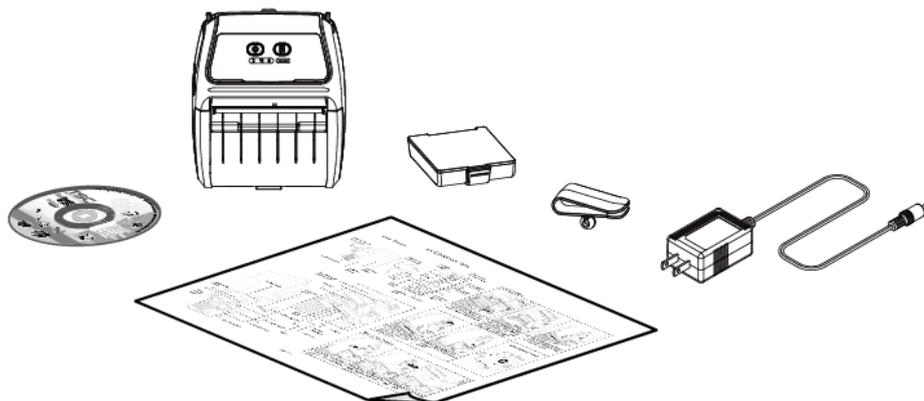
2. Información general de funcionamiento

2.1 Desempaquetar y comprobar el producto

La impresora está especialmente empaquetada para que no sufra daños durante el transporte. Inspeccione detenidamente el paquete y la impresora de códigos de barra después de recibirla. Conserve los materiales de embalaje por si necesitara enviar de nuevo la impresora.

Al desempaquetar la impresora, la caja de cartón debe incluir los siguientes artículos.

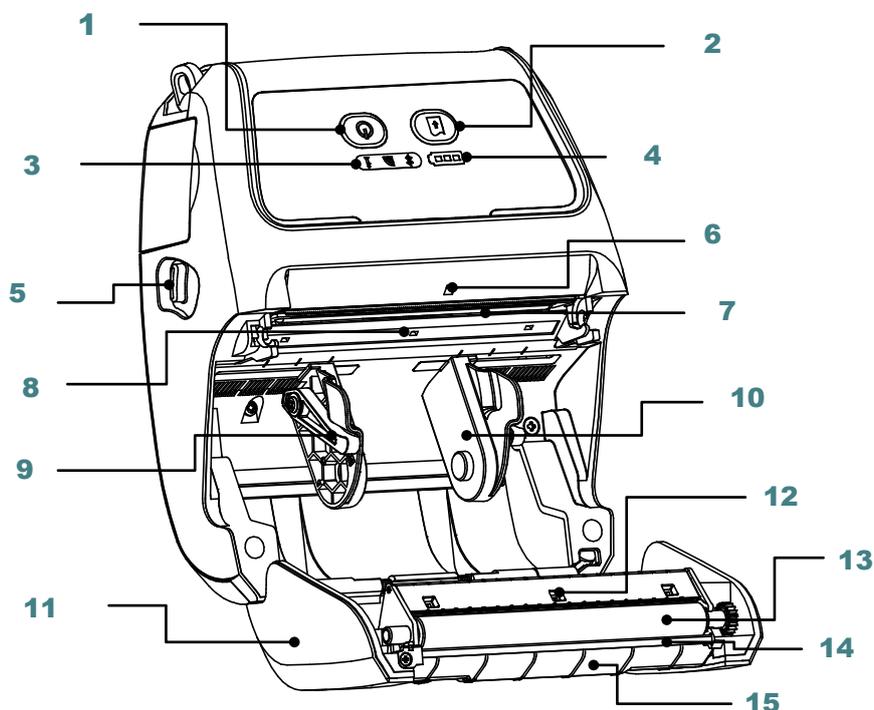
- Una impresora
- Una batería de ion-litio recargable (5.800 mAh)
- Un CD con un software de etiquetas para Windows y controladores para Windows
- Una guía de instalación rápida
- Un adaptador de CA autoconmutado
- Una pinza para cinturón



Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el Departamento del servicio de atención al cliente de su distribuidor.

2.2 Información general de la impresora

2.2.1 Vista frontal



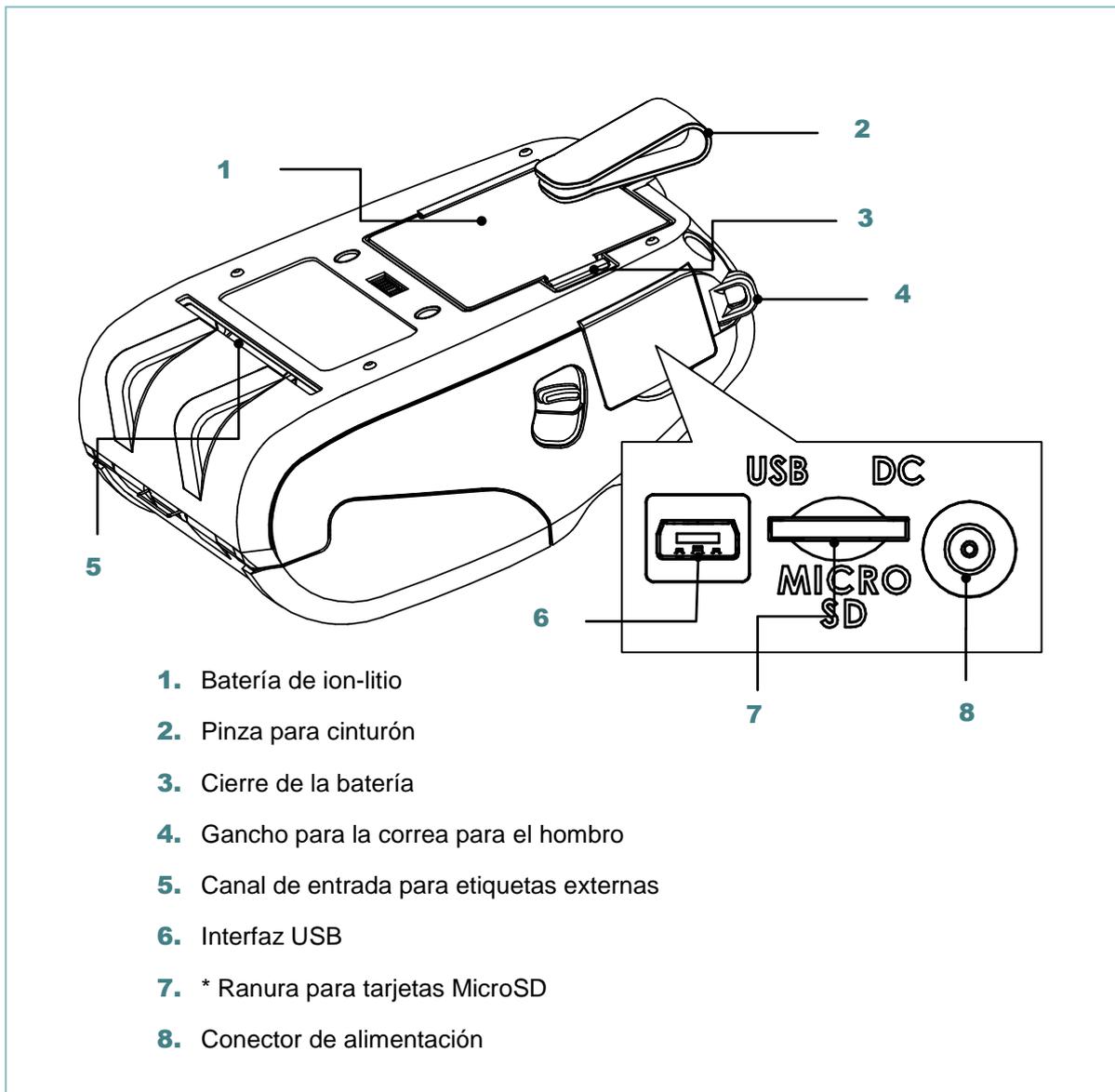
1. Botón de encendido y apagado
2. Botón de alimentación
3. Indicador LED de estado de la impresora
4. Indicador LED de estado de la batería
5. Botón de liberación de la tapa de soportes
6. Sensor de exfoliación (ausente en el modelo sin revestimiento)
7. Cabezal de impresión
8. Sensor de transmisión - Sensor de espacios
9. Conmutador de bloqueo de la montura de soportes
10. Montura de soportes
11. Tapa de soportes
12. Sensor reflectante - Sensor de marcas negras
13. Rodillo de la bandeja
14. Barra separación y exfoliación (ausente en el modelo sin revestimiento)
15. Módulo de exfoliación

Nota:

* La posición del sensor de soportes se puede seleccionar mediante ajuste de fábrica. Consulte esta figura para conocer la configuración predeterminada. (Configuración predeterminada: posición central)

* Para obtener más detalles acerca del panel de control LCD (opcional) consulte la [subsección 2.3.2.](#)

2.2.2 Vista posterior



Nota:

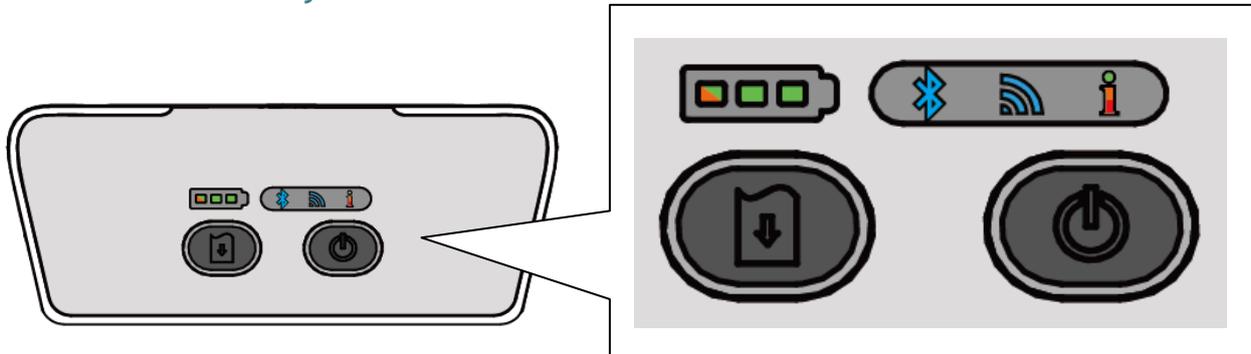
* Se recomienda la especificación de la tarjeta MicroSD.

Especificaciones de la tarjeta SD	Capacidad de la tarjeta SD	Fabricante de tarjetas SD homologado
V1.0 y V1.1	MicroSD 128 MB	Transcend y Panasonic
V1.0 y V1.1	MicroSD 256 MB	Transcend y Panasonic
V1.0 y V1.1	MicroSD 512 MB	Transcend y Panasonic
V1.0 y V1.1	MicroSD 1 GB	Transcend y Panasonic
V2.0 SDHC CLASE 6	MicroSD 4 GB	Transcend

- La tarjeta SD admite el sistema de archivos FAT de DOS.
 - Las carpetas y los archivos almacenados en la tarjeta SD deben tener el formato de nombre de archivo 8.3.

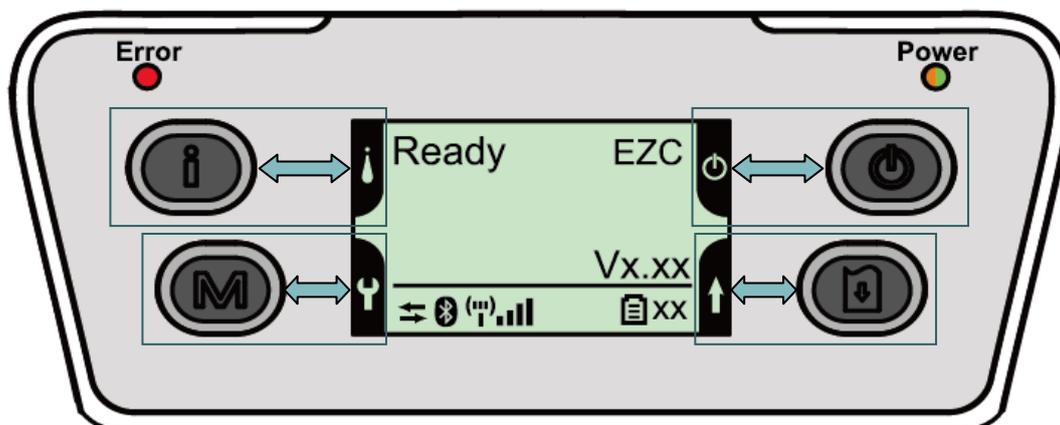
2.3 Controles del operador

2.3.1 Indicadores LED y botones



Botones	Función		
	<ul style="list-style-type: none"> - Presionar sin soltar durante 2-3 segundos para encender la impresora - Presionar sin soltar durante 2-3 segundos para apagar la impresora 		
	<ul style="list-style-type: none"> - Estado de preparada: alimentar una etiqueta - Estado de la impresión: pausar el trabajo de impresión 		
LED	Estado	Indicación	
		Verde (permanente)	Carga completa
		(permanente)	2/3 de nivel de carga
		Verde (permanente)	1/3 de nivel de carga
		Verde (intermitente)	Batería con poca carga
		Ámbar (permanente)	Batería cargándose
	Azul (permanente)		Dispositivo Bluetooth preparado
	Azul (intermitente)		Dispositivo Bluetooth en comunicación
	Azul (permanente)		Dispositivo WiFi preparado
	Azul (intermitente)		Dispositivo WiFi en comunicación
Nota: El dispositivo WiFi es opcional.			
	Apagado		La impresora está lista
	Verde (intermitente)		<ul style="list-style-type: none"> - Impresora en pausa - La impresora está descargando datos
	Rojo (permanente)		<ul style="list-style-type: none"> - Tapa de soportes abierta - No queda memoria
	Rojo (intermitente)		<ul style="list-style-type: none"> - No hay papel - Atasco de papel
	Ámbar (permanente)		<ul style="list-style-type: none"> - Limpiar datos - Impresora ocupada

2.3.2 Indicadores LED y botones para la pantalla LCD (opcional)

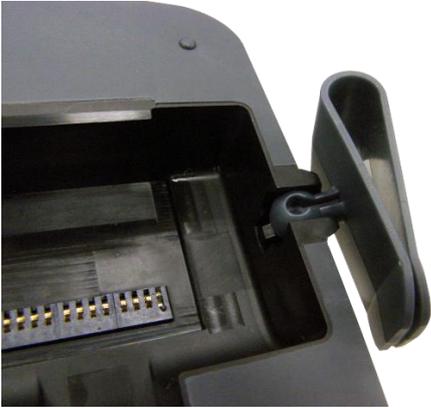


Botones	Función	
	<ul style="list-style-type: none"> - Mostrar la información de la impresora - Botón para el menú de configuración de la pantalla LCD 	
	<ul style="list-style-type: none"> - Entrar en el menú de configuración de la impresora - Botón para el menú de configuración de la pantalla LCD 	
	<ul style="list-style-type: none"> - Presionar sin soltar durante 2-3 segundos para encender la impresora - Presionar sin soltar durante 2-3 segundos para apagar la impresora - Botón para el menú de configuración de la pantalla LCD 	
	<ul style="list-style-type: none"> - Estado de preparada: alimentar una etiqueta - Estado de la impresión: pausar el trabajo de impresión - Botón para el menú de configuración de la pantalla LCD 	
LED	Estado	Indicación
Error	Apagado	La impresora está lista
	Rojo (permanente)	<ul style="list-style-type: none"> - Tapa de soportes abierta - No queda memoria - Limpiar datos - Impresora ocupada
	Rojo (intermitente)	<ul style="list-style-type: none"> - No hay papel - Atasco de papel
Power (Alimentación)	Apagado	La alimentación de la impresora está desconectada
	Verde (permanente)	<ul style="list-style-type: none"> - La alimentación de la impresora está conectada - Batería totalmente cargada
	Verde (intermitente)	Batería con poca carga
	Ámbar (permanente)	Batería cargándose
Pantalla LCD	Indicación	
	Impresora conectada con cable	
	Se han asociado dispositivos Bluetooth	
	Se ha conectado un dispositivo Wi-Fi	
	% de capacidad de la batería	

Nota: Consulte la [sección 6](#) para obtener más detalles acerca de la pantalla LCD.

3. Configuración

3.1 Instalar la pinza para cinturón y la batería

	<p>1. Inserte primero la pinza para cinturón.</p>
	<p>2. Inserte el lado izquierdo para instalar la batería en la parte posterior de la impresora.</p>
	<p>3. Empuje el lado derecho de la batería.</p>

Advertencia de seguridad relacionada con la batería:
NO arroje la batería al fuego. NO cortocircuite los contactos.
NO desmonte la batería. NO arroje la batería a la basura doméstica.
El símbolo de la papelera con ruedas tachada indica que la batería no se debe arrojar a la basura municipal.

3.2 Cargar la batería

La batería tarda en cargarse entre 5 y 6 horas antes del primer uso. El período de vida útil de la batería es de 300 ciclos de carga y descarga.

3.2.1 Cargar la batería

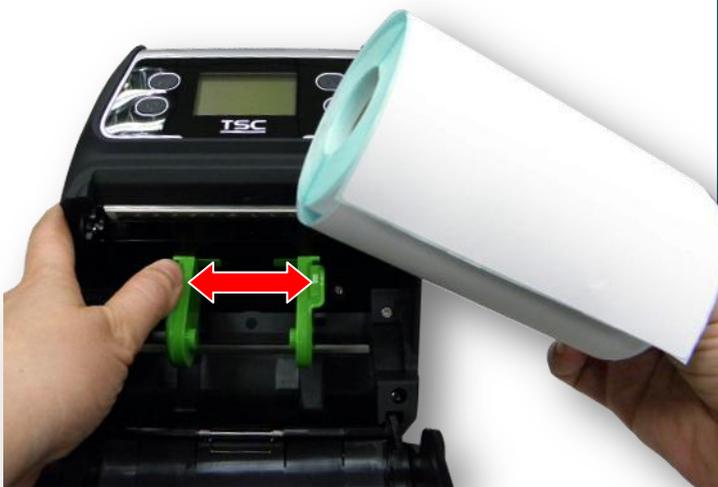
	<p>1. La batería está instalada en la impresora.</p>
	<p>2. Abra la tapa de la interfaz y enchufe el cable de alimentación en el conector de alimentación.</p>
	<p>3. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente eléctrica.</p> <p>Nota: APAGUE la impresora antes de enchufar el cable de alimentación al conector de alimentación de la misma. Cuando la batería se esté cargando, no la extraiga de la impresora. De lo contrario, vuelva enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente eléctrica.</p>
<p>Panel estándar:</p>  <p>Panel LCD: (opcional)</p> <p>Power</p> 	<p>4. Cuando la batería se esté cargando, el color del indicador LED del estado de la batería será ámbar permanente.</p> <p>Nota: La batería está completamente cargada y el color ámbar del indicador LED cambiará a verde.</p>

3.3 Cargar el soporte

3.3.1 Cargar el soporte



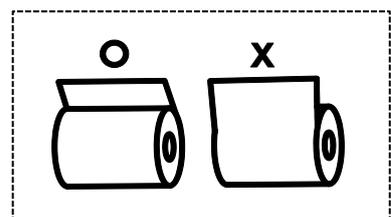
1. Abra la tapa de soportes de la impresora presionando el botón de liberación de la misma.



2. Separe las monturas de soportes conforme al ancho del rollo de etiquetas.



3. Coloque el rollo entre las monturas de soportes y ciérrelas en el núcleo. Coloque el papel, con el lado de impresión hacia arriba y extraiga suficiente papel sobre el cabezal de impresión.





4. Presione cada lado de la tapa de soportes para cerrarla y asegúrese de que queda cerrada correctamente.

Nota:

* Calibre el sensor de marcas negras y espacios al cambiar el soporte. Encienda la impresora y abra o cierre de la tapa de soportes. Acto seguido el sensor se calibrará automáticamente.

* Consulte el vídeo en [TSC YouTube](#) o en el CD de los controladores.

3.3.2 Cargar el soporte en modo de exfoliación



1. Consulte la [subsección 3.3.1](#) para cargar el rollo para soportes en la impresora.

Nota:

Calibre el sensor de espacios y marcas negras después de cargar el soporte en el modo de exfoliación. Encienda la impresora y abra o cierre de la tapa de soportes. Acto seguido el sensor se calibrará automáticamente.



2. Quite 1 o 2 etiquetas del revestimiento.



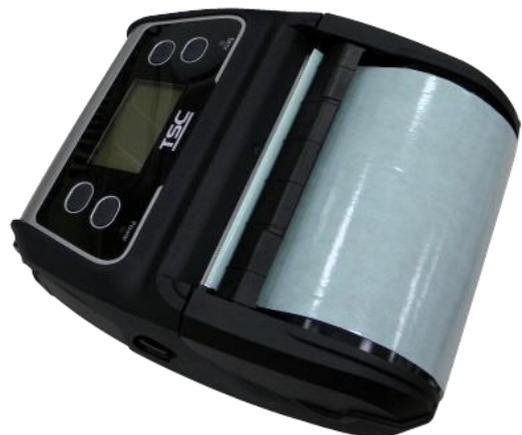
3. Presione cada lado de la tapa de soportes para cerrarla y asegúrese de que queda cerrada correctamente.



4. Inserte el revestimiento a través del módulo de exfoliación tal y como se muestra en la figura.



5. Tire del revestimiento con firmeza.

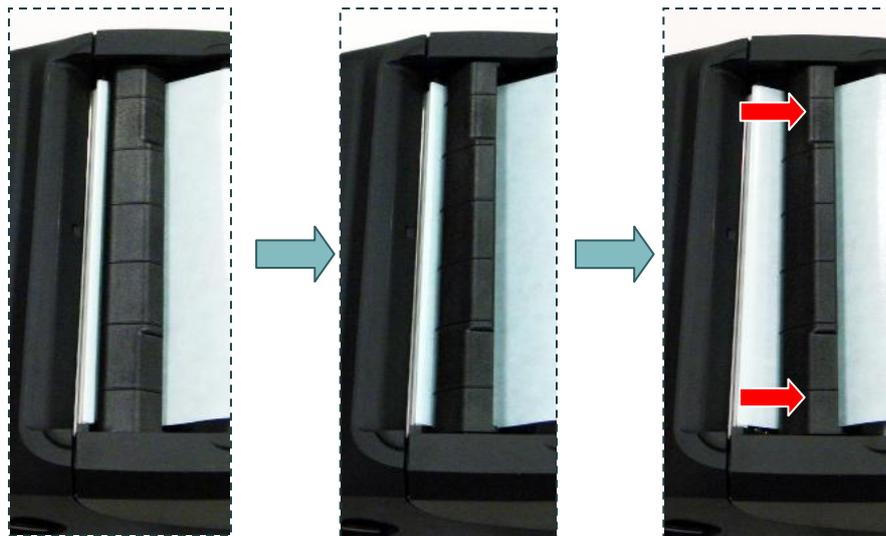


6. Acerque el módulo de exfoliación a la barra de exfoliación empujando cada lado de dicho módulo. (Cubra el rodillo de la bandeja)



7. Presione hacia abajo el módulo de exfoliación para bloquearlo.

Suelte el módulo de exfoliación realizando los procedimientos a la inversa:



3.3.3 Cargar el soporte de pliegue en acordeón o externo



1. Abra la tapa de soportes de la impresora presionando el botón de liberación de la misma. Separe las monturas de soportes conforme al ancho del soporte.



2. Empuje hacia abajo cada lado del conmutador de bloqueo de la montura de soportes para fijar dicha montura.



3. Introduzca el soporte a través del canal de entrada posterior de etiqueta externas. Coloque el papel, con el lado de impresión hacia arriba.



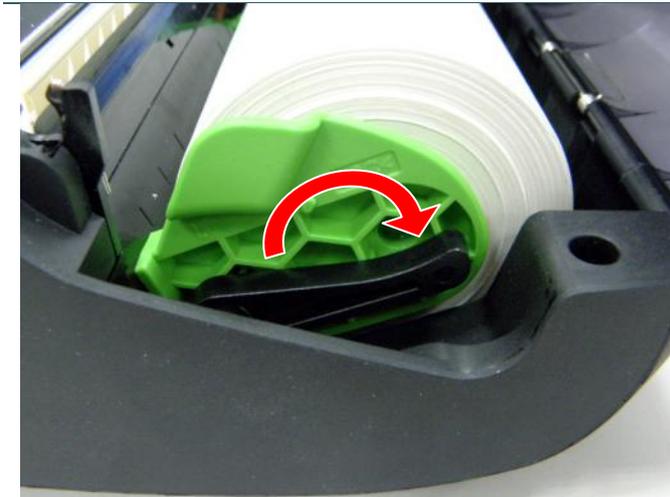


4. Presione cada lado de la tapa de soportes para cerrarla y asegúrese de que queda cerrada correctamente.

Nota:

Calibre el sensor de marcas negras y espacios al cambiar el soporte. Encienda la impresora y abra o cierre de la tapa de soportes. Acto seguido el sensor se calibrará automáticamente.

3.3.4 Cargar el soporte sin revestimiento (opcional)



1. Consulte la [subsección 3.3.1](#) para cargar el rollo para soportes en la impresora.
2. Empuje hacia abajo cada lado del conmutador de bloqueo de la montura de soportes para fijar dicha montura para usar soportes sin revestimiento.



3. Coloque el papel, con el lado de impresión hacia arriba y extraiga suficiente papel sobre el cabezal de impresión.



4. Presione cada lado de la tapa de soportes para cerrarla y asegúrese de que queda cerrada correctamente.

Nota:

Calibre el sensor de marcas negras y espacios al cambiar el soporte. Encienda la impresora y abra o cierre de la tapa de soportes. Acto seguido el sensor se calibrará automáticamente.

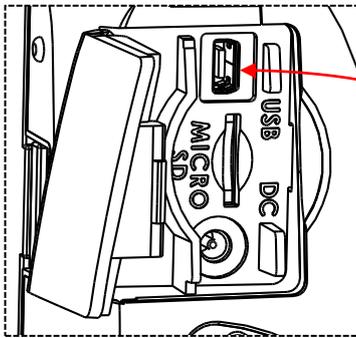
3.4 Conectar la impresora

La impresora debe comunicarse con un terminal host que envía datos que se van a imprimir. Existen tres formas de realizar la conexión para la serie Alpha-4L:

- * Mediante un cable entre la impresora y su terminal host
- * Mediante radio de corto alcance Bluetooth
- * Mediante una red LAN inalámbrica según la norma 802.11 b/g (opcional)

3.4.1 Comunicaciones por cable

Conector USB (impresora)



Conector USB/RS-232 (PC)



Abra la tapa de la impresora y conecte esta al equipo o teléfono inteligente (terminal host) mediante un cable USB. (USB a USB o USB a RS-232)

3.4.2 Comunicaciones inalámbricas mediante Bluetooth

1. Encienda la impresora.
2. Abra el dispositivo Bluetooth para que el terminal host busque el dispositivo Bluetooth de la impresora.
3. Conecte los dispositivos Bluetooth. El LED Bluetooth se iluminará en azul (el icono Bluetooth se mostrará en el panel LCD) si los dispositivos se han asociado.

Valores predeterminados Bluetooth de la impresora	
Dirección	Puede encontrar esta información en la página de configuración (autocomprobación). Consulte la sección 4 para obtener información sobre cómo imprimir la autocomprobación.
Nombre	BT-SPP
PIN	0000

Nota:

Consulte la [sección 5.3](#) para cambiar el nombre y el código PIN mediante la utilidad DiagTool. Si la impresora admite la pantalla LCD, consulte la [sección 6.3.5](#) para cambiar el nombre y el código PIN directamente.

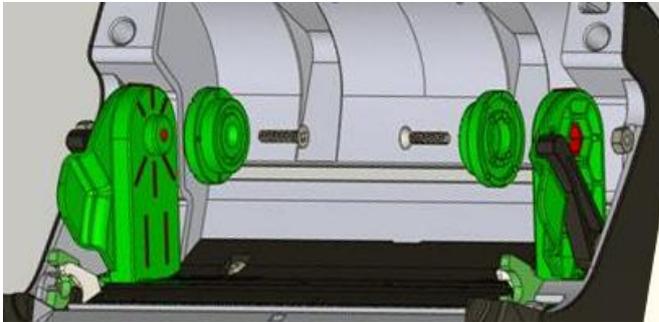
3.4.3 Comunicaciones inalámbricas mediante Wi-Fi (opcional)

Debe establecer la configuración WLAN mediante el cable para el primer uso. Consulte la [sección 5.4](#) para establecer el módulo Wi-Fi. Si la impresora admite la pantalla LCD, consulte la [sección 6.3.4](#) para establecer la configuración WLAN.

3.5 Instalar la funda de protección con grado de resistencia IP54 con correa para el hombro (funcional)

	<p>1. Abra la tapa superior de la funda.</p>
	<p>2. Coloque la impresora dentro de la funda.</p>
	<p>3. Abra la tapa superior de la funda. La tapa exterior debe estar abierta durante la impresión.</p>

3.6 Instalar el adaptador para núcleo de papel de 1,905 cm (0,75”) y 2,54 cm (1”) (opcional)

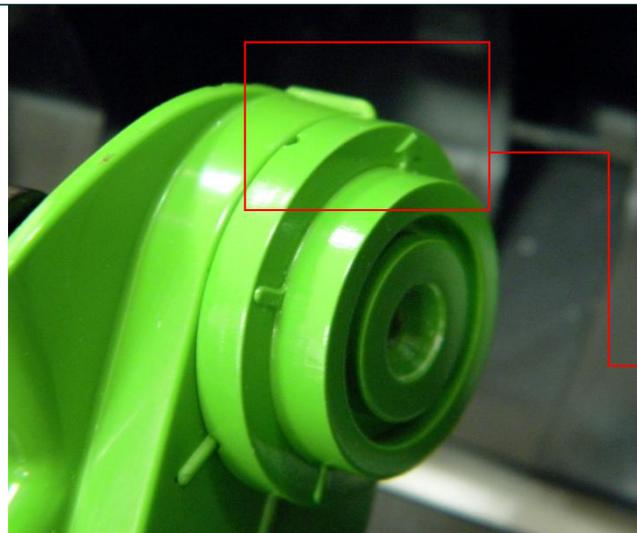


1. Compruebe las piezas.

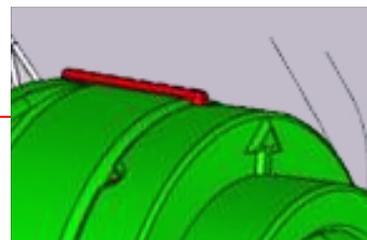
- Adaptador x 2
- Tornillo x 2
- Tuerca x 2

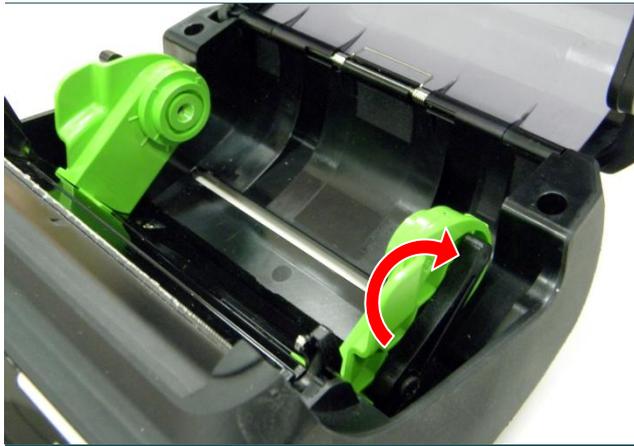


2. Coloque la tuerca en el soporte para medios.



3. Coloque el adaptador según la dirección de la flecha indicada en la figura.





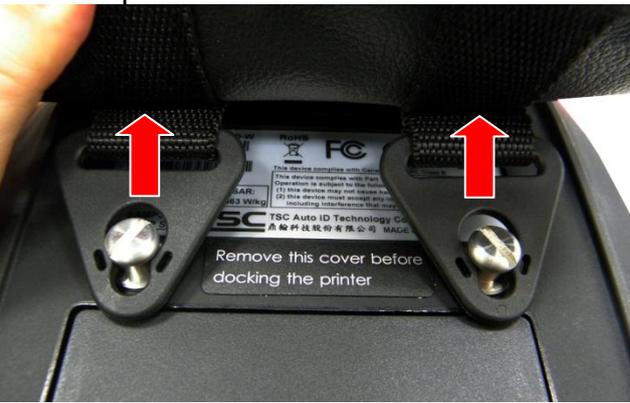
4. Separe las monturas de soportes. Empuje hacia abajo cada lado del conmutador de bloqueo de la montura de soportes para conseguir la anchura máxima de dicha montura.



5. Apriete el tornillo en la tuerca para fijar el adaptador en la montura de soportes.

Nota: Presione la tuerca con la mano cuando apriete el tornillo.

3.7 Instalar la banda para cinturón (opcional o estándar para el modelo sin revestimiento)

	<p>1. Apriete 2 tornillos en la impresora.</p> 
<p>2. Levante la banda para cinturón para bloquearla en los tornillos.</p> 	<p>Para el modelo sin revestimiento</p>  <p>Para el modelo estándar</p> 

3. Abra la banda para cinturón para utilizarla.



4. Utilidades de puesta en marcha

Tiene a su disposición tres utilidades de puesta en marcha para configurar y probar el hardware de la impresora. Estas utilidades se activan presionando el botón FEED () y, a continuación, encendiendo la impresora () simultáneamente y soltando el botón en posiciones diferentes del indicador LED.

4.1 Utilidad de encendido para el panel estándar

Siga estos pasos para conocer las diferentes utilidades de puesta en marcha.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED () y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido ()
3. Suelte el interruptor de alimentación () cuando el LED  se ilumine en color ámbar.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón () cuando el LED de la batería lo indique con diferentes posiciones para cada función.

<i>Utilidades de puesta en marcha para el panel estándar</i>	El LED de la batería cambiará según se indica a continuación.		
LED	 (5 parpadeos)	 (5 parpadeos)	 (5 parpadeos)
Suelte el botón FEED () para las diferentes funciones	Calibración del sensor de soportes (Consulte la sección 4.1.1)	Calibración del sensor de soportes, autocomprobación y entrar en el modo de volcado (Consulte la sección 4.1.2)	Inicialización de la impresora (Consulte la sección 4.1.3)

4.1.1 Calibración del sensor de soportes

Siga estos pasos para calibrar el sensor de soportes.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED () y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido () .
3. Suelte el interruptor de alimentación () cuando el LED  se ilumine en color ámbar.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón FEED () cuando el indicador se convierta en  y parpadee.
5. La impresora calibrará la sensibilidad del sensor de espacios y marcas negras.

Nota: También puede llevar a cabo esta función abriendo y cerrando la tapa de soportes cuando encienda la impresora.

- Los LED cambiarán según se indica a continuación:

Pitido dos veces →  (5 parpadeos) →  (5 parpadeos) → 
(5 parpadeos) → Encienda la impresora

4.1.2 Auto comprobación y modo de volcado

Siga los pasos que se indican a continuación.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED () y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido () .
3. Suelte el interruptor de alimentación () cuando el LED  se ilumine en color ámbar.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón FEED () cuando el indicador se convierta en  y parpadee.
5. La impresora calibrará al sensor e imprimirá la configuración interna y, a continuación, entrará en el modo de volcado.

Nota: Desconecte o conecte la alimentación o presione el botón FEED para reanudar el modo de impresión normal en la impresora desde el modo de volcado. Consulte las [secciones 4.3 y 4.4](#) para obtener más detalles acerca de la autocomprobación y del modo de volcado.

- Los LED cambiarán según se indica a continuación:

Pitido dos veces →  (5 parpadeos) →  (5 parpadeos) → 
(5 parpadeos) → Encienda la impresora

4.1.3 Inicialización de la impresora

La inicialización de la impresora se utiliza para borrar la memoria DRAM y restaurar los valores predeterminados de la impresora.

La inicialización de la impresora se activa siguiendo estos procedimientos.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED () y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido ()
3. Suelte el interruptor de alimentación () cuando el LED  se ilumine en color ámbar.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón FEED () cuando el indicador se convierta en  y parpadee.
5. La impresora se restaurará a su configuración predeterminada.

Nota: Consulte la [sección 4.5](#) para obtener información sobre la configuración predeterminada de la impresora.

- Los LED cambiarán según se indica a continuación:

Pitido dos veces →  (5 parpadeos) →  (5 parpadeos) → 
(5 parpadeos) → Encienda la impresora

4.2 Utilidad de puesta en marcha para el panel LCD (opcional)

Siga estos pasos para conocer las diferentes utilidades de puesta en marcha.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED (📄) y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido (🔌).
3. Suelte el interruptor de alimentación (🔌) cuando el LED “Error” se ilumine en color rojo.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón (📄) cuando la pantalla LCD indique las diferentes funciones.

<i>Utilidades de puesta en marcha para el panel LCD</i>	La pantalla LCD cambiará según se indica a continuación.		
Pantalla LCD	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Calibrate..... (5 puntos) </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Self Test..... (5 puntos) </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Initialize..... (5 puntos) </div>
Suelte el botón FEED (📄) para las diferentes funciones	Calibración del sensor de soportes (Consulte la sección 4.2.1)	Calibración del sensor de soportes, autocomprobación y entrar en el modo de volcado (Consulte la sección 4.2.2)	Inicialización de la impresora (Consulte la sección 4.2.3)

4.2.1 Calibración del sensor de soportes

Siga estos pasos para calibrar el sensor de soportes.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED (📄) y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido (🔌).

3. Suelte el interruptor de alimentación (🔌) cuando el LED “Error” se ilumine en color rojo.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón FEED (📄) cuando la pantalla LCD muestre “Calibrate.....” (Calibrar.....).
5. La impresora calibrará la sensibilidad del sensor de espacios y marcas negras.

Nota: También puede llevar a cabo esta función abriendo y cerrando la tapa de soportes cuando encienda la impresora.

- La pantalla LCD cambiará según se indica a continuación:
Pitido dos veces → **Calibrate.... (Calibrar.....) (5 puntos)** → Self Test.....
(Autocomprobación.....) (5 puntos) → Initialize..... (Inicializar.....) (5 puntos) →
Encienda la impresora

4.2.2 Autocomprobación y modo de volcado

Siga los pasos que se indican a continuación.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED (📄) y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido (🔌).
3. Suelte el interruptor de alimentación (🔌) cuando el LED “Error” se ilumine en color rojo.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón FEED (📄) cuando la pantalla LCD muestre “Self Test.....” (Autocomprobación.....).
5. La impresora calibrará al sensor e imprimirá la configuración interna y, a continuación, entrará en el modo de volcado.

Nota: Apague y encienda la alimentación o presione el botón FEED para reanudar el estado de impresión normal en la impresora. (Modo Preparada) Consulte las [secciones 4.3 y 4.4](#) para obtener más detalles.

- La pantalla LCD cambiará según se indica a continuación:
Pitido dos veces → Calibrate..... (Calibrar.....) (5 puntos) → **Self Test.....**
(Autocomprobación.....) (5 puntos) → Initialize..... (Inicializar.....) (5 puntos) →
Encienda la impresora

4.2.3 Inicialización de la impresora

La inicialización de la impresora se utiliza para borrar la memoria DRAM y restaurar los valores predeterminados de la impresora.

La inicialización de la impresora se activa siguiendo estos procedimientos.

1. Desconecte el conmutador de alimentación de la impresora.
2. Mantenga presionado el botón FEED () y, a continuación, coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido ().
3. Suelte el interruptor de alimentación () cuando el LED "Error" se ilumine en color rojo.

Nota: En este momento, todavía debe seguir presionando el botón FEED.

4. Posteriormente, la impresora emitirá un pitido dos veces. A continuación, suelte el botón FEED () cuando la pantalla LCD muestre "Initialize....." (Inicializar.....).
5. La impresora se restaurará a su configuración predeterminada.

Nota: Consulte la [sección 4.5](#) para obtener información sobre la configuración predeterminada de la impresora.

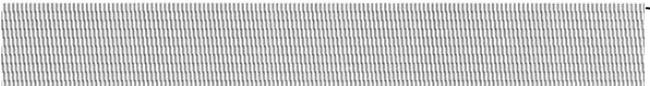
- La pantalla LCD cambiará según se indica a continuación:
Pitido dos veces → Calibrate..... (Calibrar.....) (5 puntos) → Self Test.....
(Autocomprobación.....) (5 puntos) → **Inicializar..... (Inicializar.....) (5 puntos)** →
Encienda la impresora

4.3 Autocomprobación

La impresora imprimirá su propia configuración después de calibrar el sensor de soportes. La copia impresa de la autocomprobación se puede utilizar para verificar si hay algún punto dañado en la resistencia y comprobar las configuraciones de la impresora y el espacio de memoria disponible.

Nota: La impresión de la autocomprobación requiere una anchura de papel de 10,16 cm (4”).

```

PRINTER INFO.
Model name Version: X.XX EZ
SERIAL NO.:
MILAGE(m): 2
CHECKSUM: 075AC29C
SERIAL PORT: 9600,N,8,1
CODE PAGE: 850
COUNTRY CODE: 001
SPEED: 2 INCH
DENSITY: 8.0
SIZE: 4.00 , 5.99
GAP: 0.12 , 0.00
TRANSPARENCE: 6
VOLTAGE: 7.05 V
TEMPERATURE: 31 °C
RESISTANCE: 179 ohm
BAD DOT(S): 0
*****
BT ADDRESS: 00190EA07ADD
BT NAME: BT-SPP
BT PIN CODE: 0000
*****
WLAN MAC ADDRESS: 00-1D-C9-90-FA-F4
WLAN MODE: INFRASTRUCTURE
WLAN SSID:
WLAN DHCP ENABLED: YES
WLAN IP ADDRESS: 0.0.0.0
WLAN SUBNET MASK: 0.0.0.0
WLAN DEFAULT GATEWAY: 0.0.0.0
*****
FILE LIST:
DRAM FILE: 0 FILE(S)
FLASH FILE: 0 FILE(S)
PHYSICAL DRAM: XXXX KBYTES
AVAILABLE DRAM: XXXX KBYTES FREE
PHYSICAL FLASH: XXXXX KBYTES
AVAILABLE FLASH: XXXXX KBYTES FREE
END OF FILE LIST
*****


```

Nombre del modelo de impresora y versión de firmware de la placa principal
 Número de serie de la impresora
 Número de copias impresas
 Suma de comprobación del firmware de la placa principal
 Configuración del puerto serie
 Página de códigos
 Código de país
 Velocidad de impresión
 Oscuridad de impresión
 Tamaño de las etiquetas (ancho, alto)
 Espacio/Marca negra (espacio vertical, desplazamiento)
 Sensibilidad del sensor
 Voltaje de la batería
 Temperatura del cabezal de impresión
 Resistencia media del cabezal de impresión
 Puntos erróneos del cabezal de impresión

Información de configuración Bluetooth

Información de configuración WiFi (opcional)

Información de administración de archivos

Modelo de comprobación del cabezal de impresión

4.4 Modo de volcado

La impresora entrará en el modo de volcado después de imprimir su configuración. En el modo de volcado, todos los caracteres se imprimirán en 2 columnas tal y como se muestra a continuación. Los caracteres del lado izquierdo se reciben del sistema y los datos del lado derecho son los valores hexadecimales correspondientes de dichos caracteres. Con esta información los usuarios e ingenieros pueden verificar y depurar el programa.

Datos ASCII	→	<pre> SPEED 2.0 53 50 45 45 44 20 32 2E 30 0D DENSITY 8 0A 44 45 4E 53 49 54 59 20 38 SET PEEL 0D 0A 53 45 54 20 50 45 45 4C OFF DIRE 20 4F 46 46 0D 0A 44 49 52 45 CTION 0 Q 43 54 49 4F 4E 20 30 0D 0A 47 AP 3.00 mm 41 50 20 33 2E 30 30 20 6D 6D .0.00 mm 2C 30 2E 30 30 20 6D 6D 0D 0A REFERENCE 52 45 46 45 52 45 4E 43 45 20 0.0 SET C 30 2C 30 0D 0A 53 45 54 20 43 UTTER OFF 55 54 54 45 52 20 4F 46 46 0D SIZE 100. 0A 53 49 5A 45 20 31 30 30 2E 02 mm.65.0 30 32 20 6D 6D 2C 36 35 2E 30 4 mm CLS 34 20 6D 6D 0D 0A 43 4C 53 0D BARCODE 1 0A 42 41 52 43 4F 44 45 20 31 149,"39" 34 34 2C 31 34 39 2C 22 33 39 ",120"1.0 22 2C 31 32 30 2C 31 2C 30 2C 2.6,"57114 32 2C 36 2C 22 35 37 31 31 34 38T" PRIN 33 38 54 22 0D 0A 50 52 49 4E T 1.1 SPE 54 20 31 2C 31 0D 0A 53 50 45 ED 2.0 DE 45 44 20 32 2E 30 0D 0A 44 45 NSITY 8 S 4E 53 49 54 59 20 38 0D 0A 53 ET PEEL OF 45 54 20 50 45 45 4C 20 4F 46 F DIRECTI 46 0D 0A 44 49 52 45 43 54 49 ON 0 GAP 4F 4E 20 30 0D 0A 47 41 50 20 3.00 mm.0 33 2E 30 30 20 6D 6D 2C 30 2E 00 mm REF 30 30 20 6D 6D 0D 0A 52 45 46 ERENCE 0.0 45 52 45 4E 43 45 20 30 2C 30 SET CUTT 0D 0A 53 45 54 20 43 55 54 54 ER OFF SI 45 52 20 4F 46 46 0D 0A 53 49 ZE 100.02 5A 45 20 31 30 30 2E 30 32 20 mm.65.04 m 6D 6D 2C 36 35 2E 30 34 20 6D m CLS BA 6D 0D 0A 43 4C 53 0D 0A 42 41 RCODE 144 52 43 4F 44 45 20 31 34 34 2C 149,"39",1 31 34 39 2C 22 33 39 22 2C 31 20,1.0,2.6 32 30 20 31 2C 30 2C 32 2C 36 ,"5711438T 2C 22 35 37 31 31 34 33 38 54 PRINT 1 22 0D 0A 50 52 49 4E 54 20 31 .1 2C 31 0D 0A </pre>	← Datos hexadecimales relacionados con la columna de datos ASCII de la izquierda
-------------	---	--	--

Nota:

1. El modo de volcado requiere una anchura de papel de 10,16 cm (4”).
2. Apague y encienda la alimentación o presione el botón FEED para reanudar el estado de impresión normal en la impresora. (Modo Preparada)

4.5 Configuración predeterminada impresora

Después de la inicialización, se restablecerán los valores predeterminados de fábrica de la configuración de la impresora según la tabla siguiente.

Parámetro	Configuración predeterminada
Velocidad	50,8 mm/s (2 pps)
Densidad	8
Ancho del soporte	101,5 mm (4")
Alto del soporte	101,5 mm (4")
Tipo de sensor	Sensor de espacios
Dirección de impresión	0
Punto de referencia	0,0 (esquina superior izquierda)
Desplazamiento del espacio	0
Acción posterior a la impresión	Modo de separación
Configuración del puerto serie	9.600 baudios por segundo, sin paridad, 8 bits de datos y 1 bit de parada
Página de códigos	850
Código de país	001
Borrar memoria Flash	No

Nota:

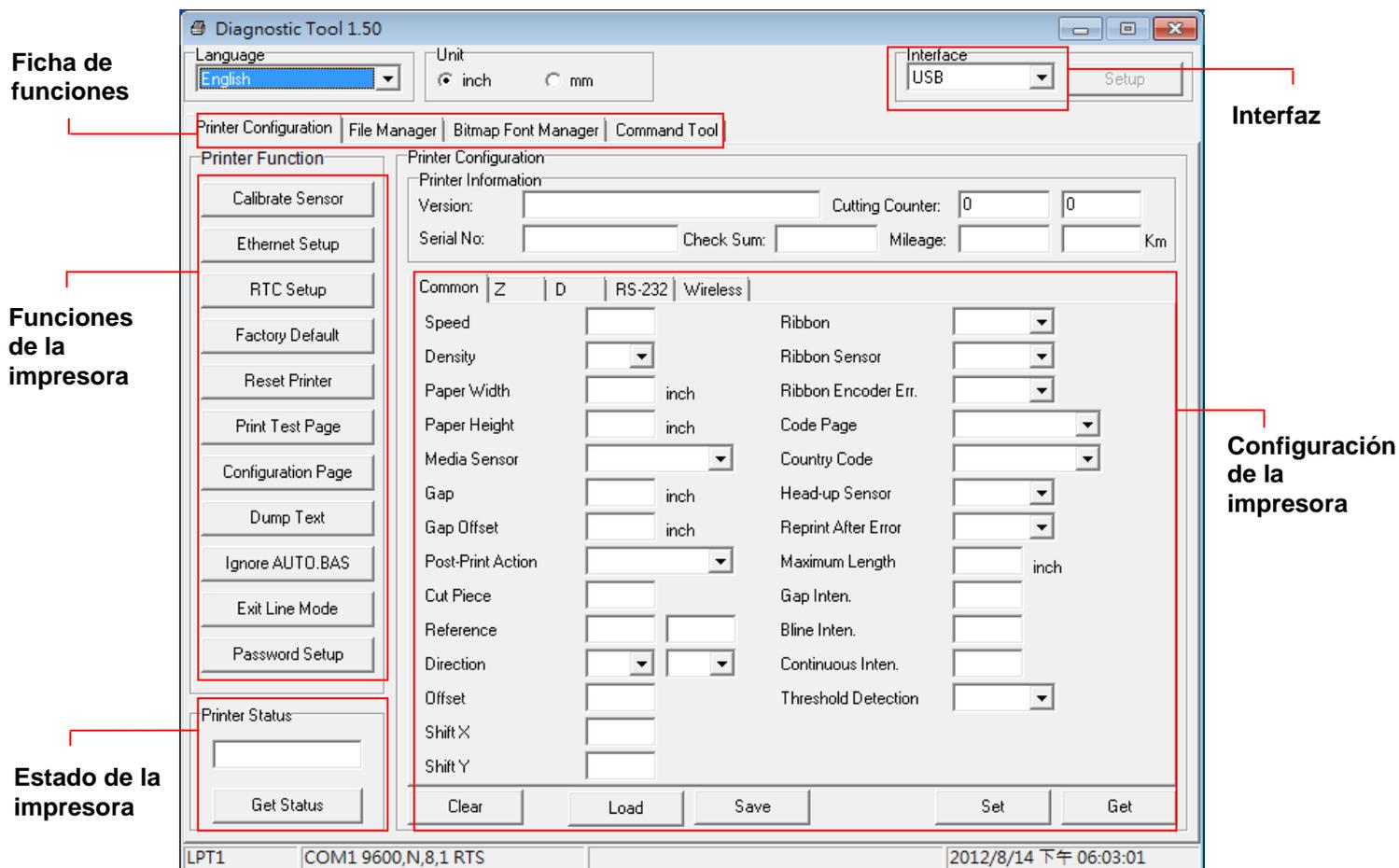
Al inicializar la impresora, calibre el sensor de separación y marcas negras antes de imprimir.

5. Herramienta de diagnósticos

La utilidad Herramienta de diagnósticos de TSC es una herramienta integrada que incorpora funciones que permiten explorar el estado y configuración de una impresora, cambiar la configuración de una impresora, descargar gráficos, fuentes y firmware, crear una fuente de mapa de bits de impresora y enviar comandos adicionales a una impresora. Con la ayuda de esta versátil herramienta, puede revisar el estado y configuración de la impresora en un instante, lo que facilita enormemente la resolución de problemas y otras anomalías.

5.1 Inicio de la herramienta de diagnósticos

1. Haga doble clic en el icono Herramienta de diagnósticos   para iniciar el software.
2. La Herramienta de diagnósticos consta de cuatro funciones: (Printer Configuration (Configuración de impresora), File Manager (Administrador de archivos), Bitmap Font Manager (Administrador de fuentes de mapa de bits) y Command Tool (Herramienta de comandos)).



5.2 Función de la impresora

1. Conecte la impresora y el equipo mediante un cable.

Nota:

* La impresora se conecta con el equipo mediante un cable USB a USB o un cable USB a RS-232 (opcional).

2. Seleccione la interfaz del equipo conectado a la impresora de códigos de barra.



3. Haga clic en el botón “Printer Function” (Función de la impresora) para realizar la configuración.
4. Las funciones detalladas del grupo de Printer Function (Funciones de la impresora) se enumeran tal y como aparecen a continuación.

	Función	Descripción
	Calibrate Sensor (Calibrar sensor)	Calibra el sensor especificado en el campo Sensor de soportes del grupo Configuración de la impresora.
	Ethernet Setup (Configuración Ethernet)	Configura la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace para la interfaz Ethernet integrada.
	RTC Setup (Configuración RTC)	Sincroniza el reloj de tiempo real de la impresora con su PC.
	Factory Default (Valores predeterminados de fábrica)	Inicializa la impresora y restaura los valores predeterminados de fábrica.
	Reset Printer (Reiniciar impresora)	Reinicia la impresora.
	Print Test Page (Imprimir página de prueba)	Imprime una página de prueba.
	Configuration Page (Página de configuración)	Imprime la página de configuración.
	Dump Text (Volcar texto)	Para activar el modo Volcado de la impresora.
	Ignore AUTO.BAS (Ignorar AUTO.BAS)	Pasa por alto la descarga del programa AUTO.BAS.
	Exit Line Mode (Salir del modo de línea)	Permite salir del modo de línea.
	Password Setup (Configuración de contraseña)	Establece la contraseña para proteger la configuración.

Para obtener más información acerca de la herramienta de diagnóstico, consulte la guía de inicio rápido de la utilidad de diagnóstico en el disco CD\directorio de utilidades.

5.3 Establecer Bluetooth mediante la Herramienta de diagnósticos

1. Conecte la impresora y el equipo mediante un cable.

Nota:

* La impresora se conecta con el equipo mediante un cable USB a USB o un cable USB a RS-232 (opcional).

2. Conecte el conmutador de alimentación de la impresora.
3. Abra la Herramienta de diagnósticos y establezca la interfaz. (La configuración predeterminada USB)

Cable USB a USB	Cable USB a RS-232
<p>Interface USB <input type="button" value="Setup"/></p> <p>La configuración de interfaz predeterminada es la interfaz USB. Si la interfaz USB está conectada a la impresora, no es necesario cambiar ninguna configuración en el campo de la interface (interfaz).</p>	<p>Interface COM <input type="button" value="Setup"/> 2</p> <p>USB COM 1 LPT ETHERNET</p>

4. Seleccione la ficha “Wireless” (Inalámbrico) y haga clic en el elemento “Built-in wireless module” (Módulo inalámbrico integrado).
5. Introduzca el nuevo nombre local BT o el código PIN BT en el editor.
6. Presione el botón “Set” (Establecer) para definir el nuevo nombre BT o el código PIN BT de la impresora.
7. Presione el botón “Get” (Obtener) para recuperar la configuración. Asegúrese de que la configuración del módulo Bluetooth está establecida correctamente.

Common | Z | D | RS-232 | **Wireless** 1

Device Type
 Built-in wireless module 2 External wireless module

Built-in wireless module

Bluetooth Local Name	BT-SPP	WLAN SSID	
Bluetooth PIN Code	0000 3	WLAN Encryption	
		WLAN Key	
		WLAN DHCP	
		WLAN IP Address	0.0.0.0
		WLAN Subnet Mask	0.0.0.0
		WLAN Gateway	0.0.0.0

Clear Load Save **Set** 4 **Get** 5

5.4 Establecer Wi-Fi mediante la Herramienta de diagnósticos (opcional)

1. Conecte la impresora y el equipo mediante el cable.

Nota:

* La impresora se conecta con el equipo mediante un cable USB a USB o un cable USB a RS-232 (opcional).

2. Conecte el conmutador de alimentación de la impresora.
3. Abra la Herramienta de diagnósticos y establezca la interfaz. (La configuración predeterminada USB.)

Cable USB a USB	Cable USB a RS-232
<p>Interface</p> <p>USB Setup</p> <p>La configuración de interfaz predeterminada es la interfaz USB. Si la interfaz USB está conectada a la impresora, no es necesario cambiar ninguna configuración en el campo de la interface (interfaz).</p>	<p>Interface</p> <p>COM Setup 2</p> <p>USB</p> <p>COM 1</p> <p>LPT</p> <p>ETHERNET</p>

4. Seleccione la ficha “Wireless” (Inalámbrico) y haga clic en el elemento “Built-in wireless module” (Módulo inalámbrico integrado).
5. Especifique la nueva configuración WLAN en el editor.
6. Presione el botón “Set” (Establecer) para definir la nueva configuración para la impresora.
7. El LED Wi-Fi se iluminará en azul (el icono Wi-Fi se mostrará en el panel LCD) si el dispositivo se ha conectado.
8. Imprima la página de autocomprobación para confirmar que la conexión se ha realizado con la configuración correcta.
9. Quite el cable para imprimir datos a modo de prueba.

Common | Z | D | RS-232 | **Wireless** **1**

Device Type

Built-in wireless module **2** External wireless module

Built-in wireless module

Bluetooth Local Name

Bluetooth PIN Code

WLAN SSID

WLAN Encryption

WLAN Key

WLAN DHCP **3**

WLAN IP Address

WLAN Subnet Mask

WLAN Gateway

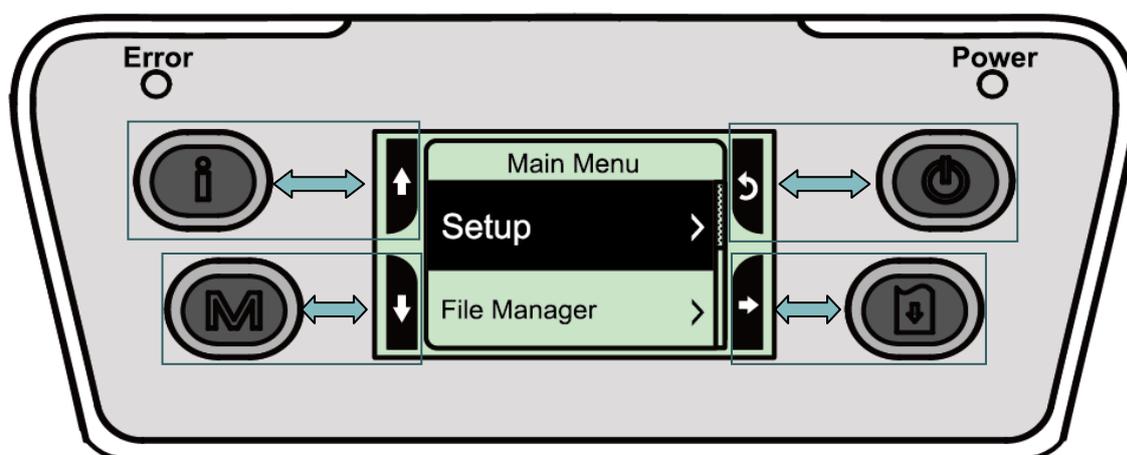
Clear Load Save Set **4** Get **5**

6. Función del menú LCD (opcional)

La serie Alpha-4L ofrece el panel LCD mediante el que se pueden realizar selecciones para mejorar la capacidad de la impresora para satisfacer las exigencias de una amplia gama de soluciones de impresión. Esta característica opcional incluye el panel de control LCD, 4 botones y 2 LED. Presione el botón "M" para entrar en el menú de configuración.

6.1 Cómo utilizar la pantalla LCD para establecer la impresora

Presione el botón "M" para mostrar la pantalla del menú de funciones tal y como se indica a continuación.



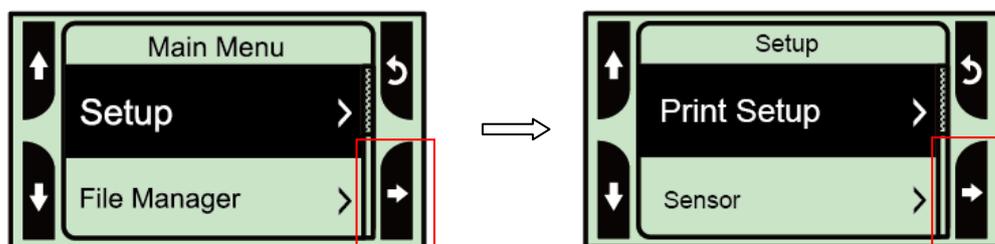
Puede utilizar estos 4 botones para realizar las siguientes operaciones en el menú dependiendo de los iconos de 4 lados de la pantalla LCD: desplazarse, realizar selecciones, entrar o volver. El elemento está seleccionado si tiene el fondo negro en la pantalla. A continuación se indican las funciones de los iconos:

Icono	Función
ⓘ	Mostrar información de la impresora
M	Entrar en el menú de configuración
⏻	Conmutador de alimentación
⬆	Desplazamiento hacia arriba
⬇	Desplazamiento hacia abajo
↶	Volver al menú anterior
➔	Entrar en el menú siguiente
⬇	Entrar en el modo de configuración
⬆	Salir del modo de configuración
H	Guardar la configuración seleccionada y volver al menú anterior
✓	Seleccionar
⏻	Cambiar a APAGAR
⏻	Cambiar a ENCENDER

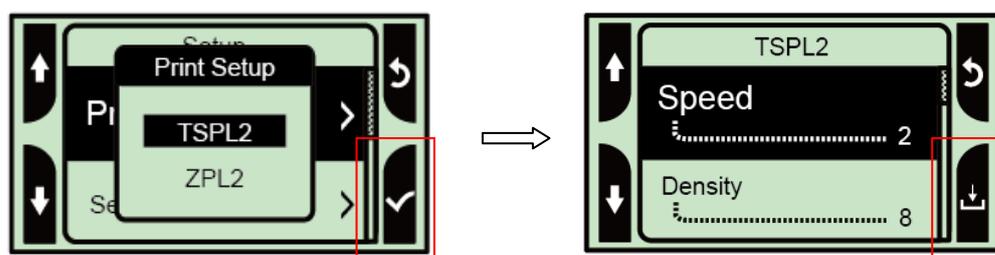
Por ejemplo:

Para cambiar la configuración de velocidad, siga los pasos que se indican a continuación:

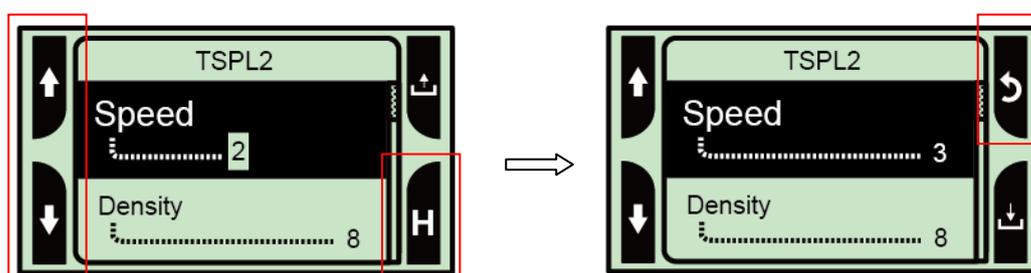
1. Presione el botón “M” para entrar en el menú de configuración. Presione el botón  para entrar en el elemento “Setup” (Configuración).



2. Presione el botón  para entrar en el elemento “Print Setup” (Configuración de impresión). Seleccione el elemento “TSPL2”. Entre en el modo de configuración “Speed” (Velocidad).

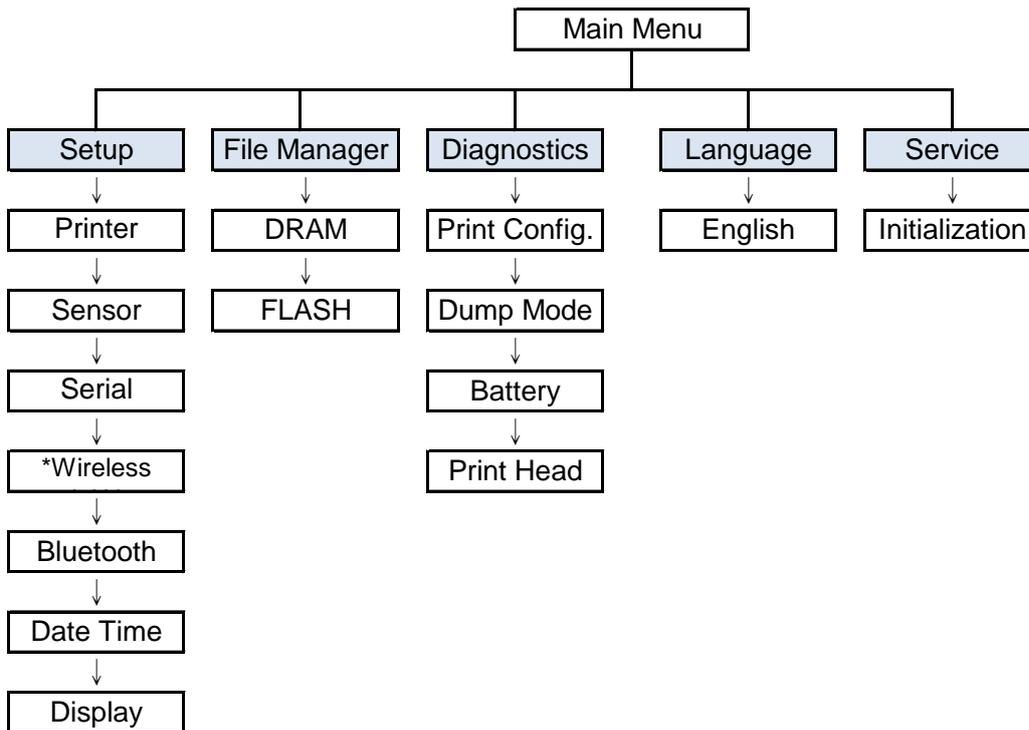


3. En este estado, puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el valor de la velocidad de impresión. A continuación, presione el botón  para guardar el valor seleccionado en la impresora. Presione el botón  para volver al “Ready mode” (modo Preparada).



6.2 Información general del Main Menu (menú principal)

El menú principal consta de 5 categorías. Puede establecer la configuración de la impresora con facilidad sin conectar su PC. Consulte las secciones siguientes para obtener más información.



Nota:

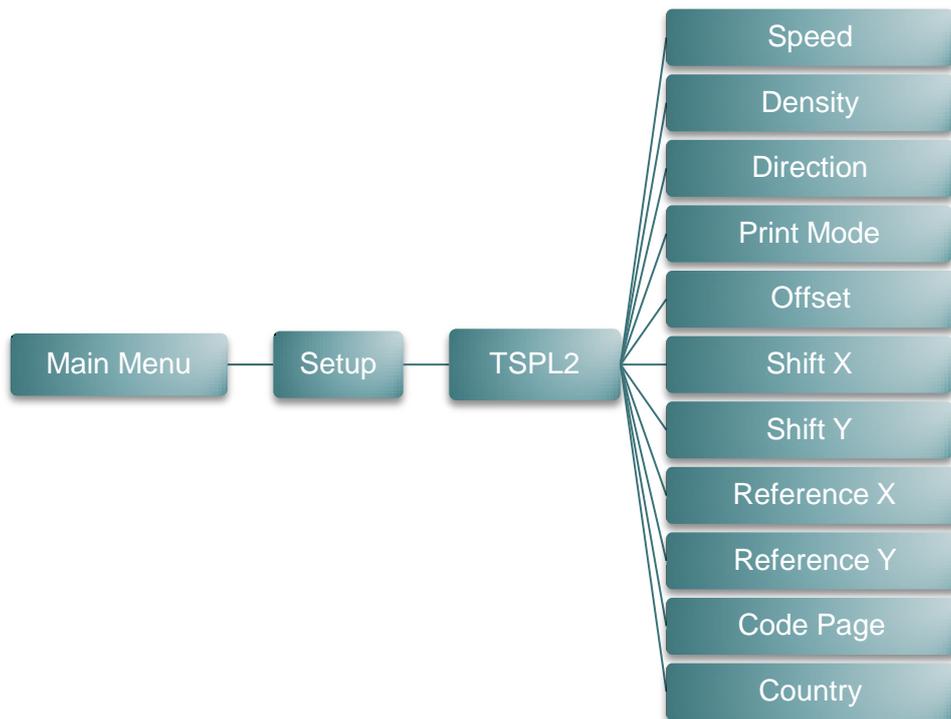
* La función LAN inalámbrica es opcional para la serie Alpha-4L.

6.3 Setup (Configuración)

La categoría “Setup” (Configuración) permite definir la configuración del sensor, de la comunicación serie, de la funcionalidad inalámbrica, de la funcionalidad Bluetooth, de la fecha y hora y de la visualización.

6.3.1 Configuración de la impresora

6.3.1-1 Configuración de la impresora para TSPL2

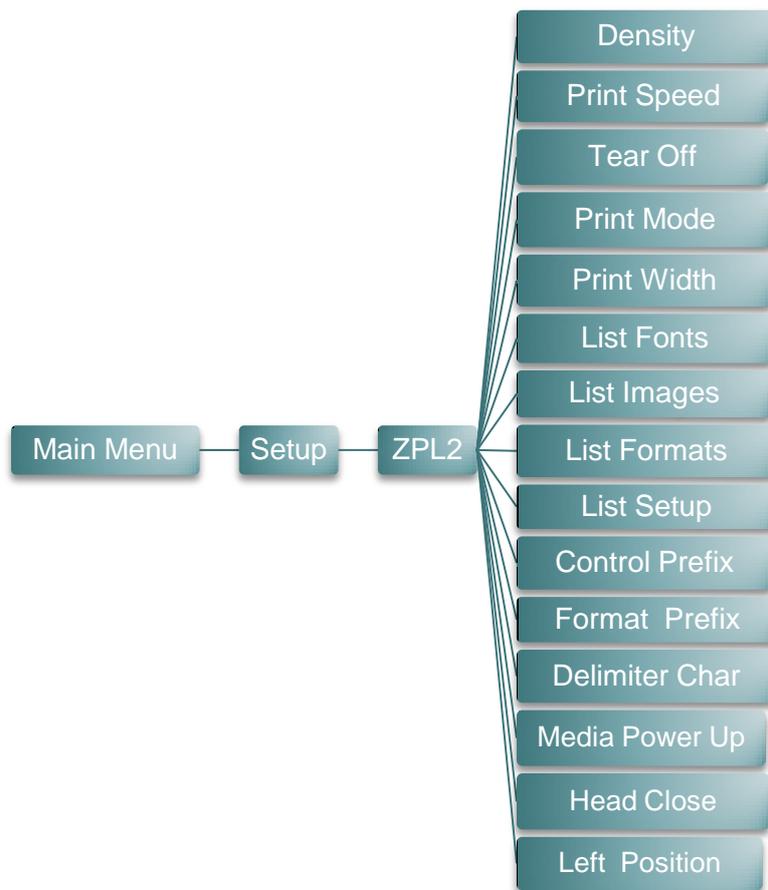


Elemento	Descripción	Opción predeterminada				
Speed (Velocidad)	Utilice este elemento para configurar la velocidad de impresión. Cada incremento o reducción se realiza en intervalos de 0,5 pps. Los valores disponibles van de 1 a 6.	2				
Density (Densidad)	Utilice esta opción para configurar la oscuridad de la impresión. Los valores de configuración disponibles son de 0 a 15, en intervalos de 1. Es posible que deba ajustar la densidad según el soporte seleccionado.	8				
Direction (Dirección)	El valor de configuración de dirección es 1 o 0. Utilice este elemento para configurar la dirección de impresión. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th style="width: 50%;">DIRECCIÓN 0</th> <th style="width: 50%;">DIRECCIÓN 1</th> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 10px;">Direction</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 10px;">Direction</td> </tr> </table> </div>	DIRECCIÓN 0	DIRECCIÓN 1	Direction	Direction	0
DIRECCIÓN 0	DIRECCIÓN 1					
Direction	Direction					

Print mode (Modo de impresión)	Este elemento se utiliza para establecer el modo de impresión. Hay 3 modos, según se indica a continuación:	Batch Mode (Modo por lotes)								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modo de la impresora</th> <th>Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>None (Ninguna)</td> <td>La parte superior de la siguiente etiqueta se alinea con la ubicación de la línea de quemado del cabezal de impresión. (Modo de separación)</td> </tr> <tr> <td>Batch Mode (Modo por lotes)</td> <td>Una vez que la imagen se imprima completamente, la separación o la marca negra de la etiqueta se introducirá hasta la ubicación de la placa de exfoliación para llevar a cabo dicha exfoliación.</td> </tr> <tr> <td>Peeler Mode (Modo de exfoliación)</td> <td>Permite habilitar el modo de exfoliación de la etiqueta.</td> </tr> </tbody> </table>		Modo de la impresora	Descripción	None (Ninguna)	La parte superior de la siguiente etiqueta se alinea con la ubicación de la línea de quemado del cabezal de impresión. (Modo de separación)	Batch Mode (Modo por lotes)	Una vez que la imagen se imprima completamente, la separación o la marca negra de la etiqueta se introducirá hasta la ubicación de la placa de exfoliación para llevar a cabo dicha exfoliación.	Peeler Mode (Modo de exfoliación)	Permite habilitar el modo de exfoliación de la etiqueta.
	Modo de la impresora		Descripción							
	None (Ninguna)		La parte superior de la siguiente etiqueta se alinea con la ubicación de la línea de quemado del cabezal de impresión. (Modo de separación)							
Batch Mode (Modo por lotes)	Una vez que la imagen se imprima completamente, la separación o la marca negra de la etiqueta se introducirá hasta la ubicación de la placa de exfoliación para llevar a cabo dicha exfoliación.									
Peeler Mode (Modo de exfoliación)	Permite habilitar el modo de exfoliación de la etiqueta.									
Offset (Desfase)	Este elemento se utiliza para establecer correctamente la ubicación de parada del soporte. Valores disponibles: “+” a “-” o “0” a “9”.	+000								
Shift X (Desplazamiento X)	Este elemento se utiliza para establecer correctamente la posición de la impresión. Valores disponibles: “+” a “-” o “0” a “9”.	+000								
Shift Y (Desplazamiento Y)		+000								
Reference X (Referencia X)	Este elemento se utiliza para establecer el origen del sistema de coordenadas de la impresora horizontal y verticalmente. Los valores disponibles van de “0” a “9”.	000								
Reference Y (Referencia Y)		000								
Code page (Página de códigos)	Utilice este elemento para ajustar la página de códigos del juego de caracteres internacionales.	850								
Country (País)	Utilice esta opción para establecer el código de país.	001								

Nota: Si imprime desde un controlador o software incluido, dicho controlador o software enviará los comandos, que sobrescribirán la configuración establecida desde el panel.

6.3.1-2 Configuración de la impresora para ZPL2



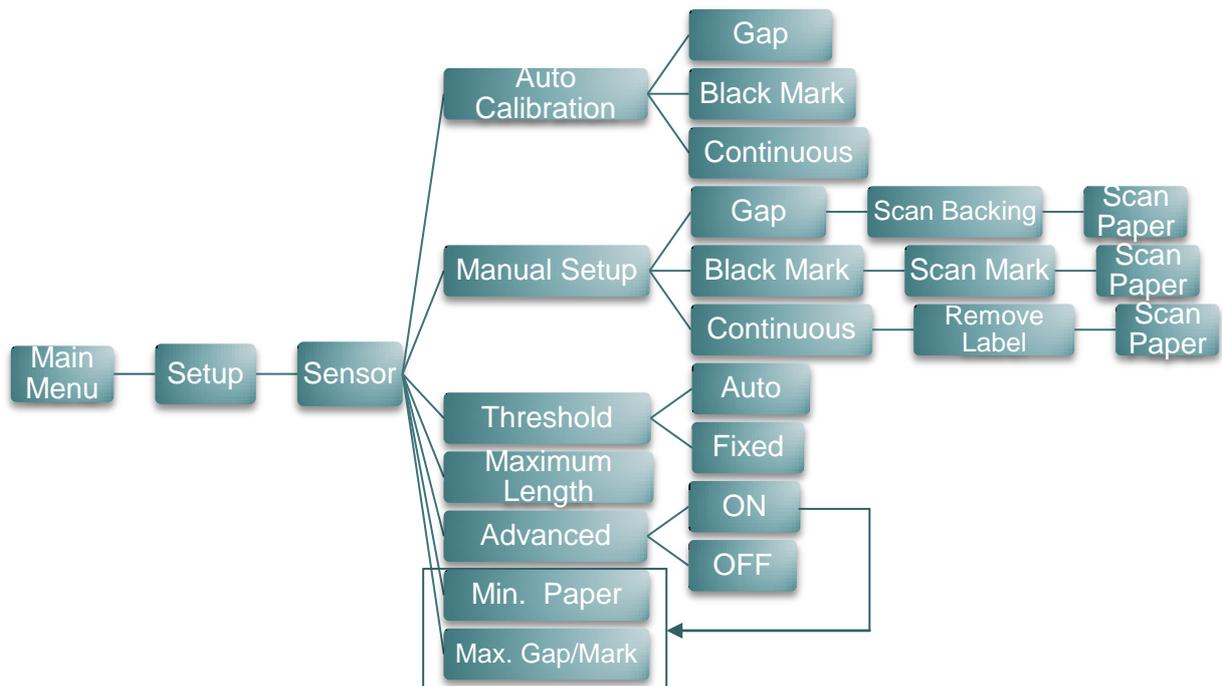
Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Density (Densidad)	Utilice este elemento para configurar la oscuridad de la impresión. Los valores de configuración disponibles son de 0 a 30, en intervalos de 1. Es posible que deba ajustar la densidad según el soporte seleccionado.	16
Print Speed (Velocidad de impresión)	Utilice este elemento para configurar la velocidad de impresión. Cada incremento o reducción se realiza en intervalos de 1 pps. Los valores disponibles van de 1 a 6.	2
Tear Off (Separación)	Este elemento se utiliza para establecer correctamente la ubicación de parada del soporte. Valores disponibles: "+" a "-" o "0" a "9".	+000
Print mode (Modo de impresión)	Este elemento se utiliza para establecer el modo de impresión. Hay 2 modos, según se indica a continuación:	
	Modo de la impresora	Descripción
	Tear Off Mode (Modo de separación)	La parte superior de la siguiente etiqueta se alinea con la ubicación de la línea de quemado del cabezal de impresión.
Peeler Mode (Modo de exfoliación)	Permite habilitar el modo de exfoliación de la etiqueta.	
		Tear Off (Separación)

Print Width (Anchura de impresión)	Este elemento se utiliza para establecer el ancho de impresión. Los valores disponibles van de "0" a "9".	812
List Fonts (Enumerar fuentes)	Esta función se utiliza para imprimir en la etiqueta la lista de fuentes disponibles actualmente en la impresora. Las fuentes se almacenan en la memoria DRAM de la impresora, en el medio Flash o en la tarjeta de memoria opcional.	N/D
List Images (Enumerar imágenes)	Esta función se utiliza para imprimir en la etiqueta la lista de imágenes disponibles actualmente en la impresora. Las imágenes se almacenan en la memoria DRAM de la impresora, en el medio Flash o en la tarjeta de memoria opcional.	N/D
List Formats (Enumerar formatos)	Esta función se utiliza para imprimir en la etiqueta la lista de formatos disponibles actualmente en la impresora. Los formatos se almacenan en la memoria DRAM de la impresora, en el medio Flash o en la tarjeta de memoria opcional.	N/D
List Setup (Enumerar configuración)	Esta función se utiliza para imprimir la configuración actual de la impresora en la etiqueta.	N/D
Control Prefix (Prefijo de control)	Esta función se utiliza para establecer el carácter de prefijo de control.	N/D
Format Prefix (Prefijo de formato)	Esta función se utiliza para establecer el carácter de prefijo de formato.	N/D
Delimiter Char (Carácter delimitador)	Esta función se utiliza para establecer el carácter delimitador.	N/D
Media Power Up (Encendido en el soporte)	Esta opción se utiliza para establecer la acción del soporte cuando se enciende la impresora.	
	Selecciones	Descripción
	Feed (Alimentar)	La impresora avanzará una etiqueta.
	Calibration (Calibración)	La impresora calibrará los niveles del sensor, determinará la longitud y alimentará la etiqueta.
	Length (Longitud)	La impresora determina la longitud y alimenta la etiqueta.
No Motion (Sin movimiento)	La impresora no moverá el soporte.	
Head Close (Cierre del cabezal)	Esta opción se utiliza para establecer la acción del soporte cuando se cierra el cabezal de impresión.	
	Selecciones	Descripción
	Feed (Alimentar)	La impresora avanzará una etiqueta.
	Calibration (Calibración)	La impresora calibrará los niveles del sensor, determinará la longitud y alimentará la etiqueta.
	Length (Longitud)	La impresora determina la longitud y alimenta la etiqueta.
No Motion (Sin movimiento)	La impresora no moverá el soporte.	

Label Top (Parte superior de la etiqueta)	Esta opción se utiliza para establecer la posición de impresión verticalmente en la etiqueta. El intervalo de valores está comprendido entre -120 y +120 puntos.	0
Left Position (Posición izquierda)	Esta opción se utiliza para establecer la posición de impresión horizontalmente en la etiqueta. El intervalo de valores está comprendido entre -9999 y +9999 puntos.	+0000

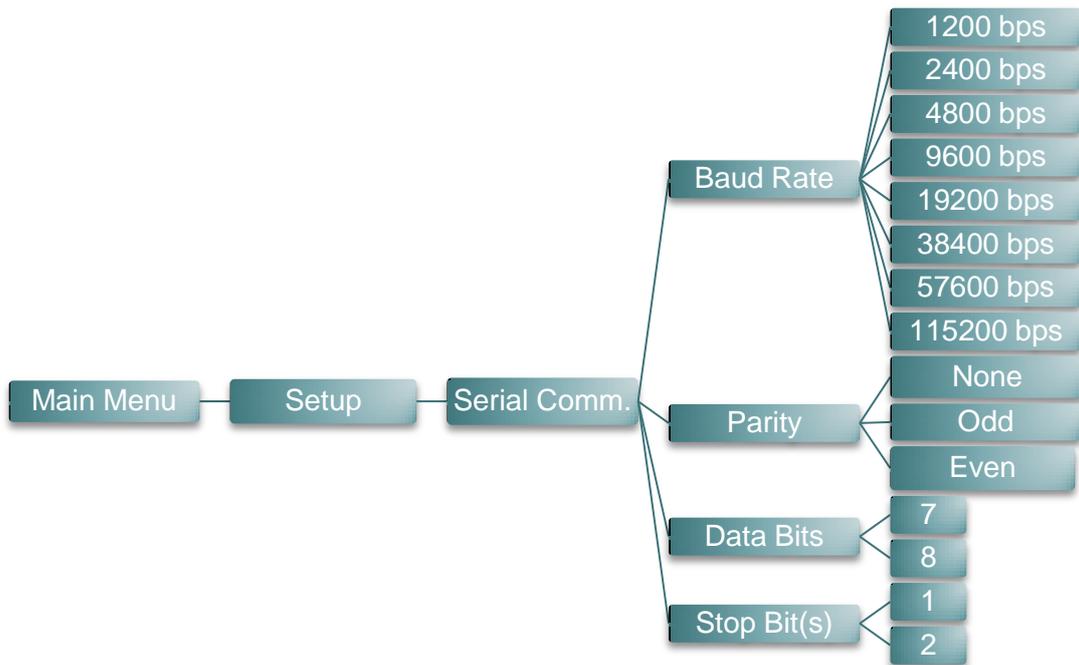
Nota: Si imprime desde un controlador o software incluido, dicho controlador o software enviará los comandos, que sobrescribirán la configuración establecida desde el panel.

6.3.2 Sensor



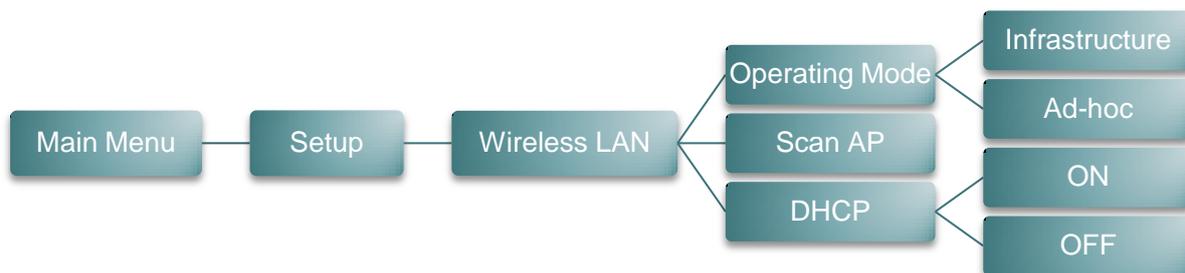
Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Auto Calibration (Calibración automática)	Este elemento se utiliza para establecer el tipo de sensor de soporte y calibrar el sensor seleccionado. La impresora alimentará de 2 a 3 etiquetas de espacio para calibrar la sensibilidad del sensor automáticamente.	N/D
Manual Setup (Configuración manual)	En el caso de que la función “Auto Calibration” (Calibración automática) no pueda aplicarse al soporte, utilice la función “Manual Setup” (Configuración manual) para calibrar el sensor de forma manual. Siga el paso mostrado en la pantalla LCD para hacerlo. Nota: Puede abrir la tapa de soportes para mover el papel pero tiene que cerrarla para cada escaneo.	N/D
Threshold (Umbral)	Este elemento se utiliza para fijar la sensibilidad del sensor calibrado.	Auto (Automático)
Maximum Length (Longitud máxima)	Este elemento se utiliza para establecer la longitud máxima de calibración.	152
Advanced (Avanzado)	Este elemento se utiliza para papel preimpreso. Si esta función avanzada está “ON” (ACTIVADA), puede configurar el tamaño de papel mínimo y el máximo de los espacios y marcas negras.	OFF (DESACTIVADO)

6.3.3 Serial Comm. (Comunicación serie)



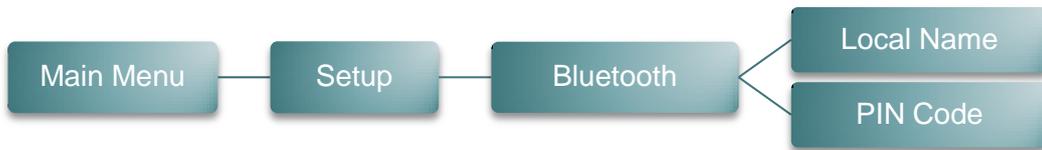
Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Baud Rate (Tasa de baudios)	Este elemento se utiliza para establecer la velocidad en baudios RS-232.	9600
Parity (Paridad)	Este elemento se utiliza para establecer la paridad RS-232.	None (Ninguna)
Data Bits (Bits de datos)	Este elemento se utiliza para establecer los bits de datos RS-232.	8
Stop Bit(s) (Bits de parada)	Este elemento se utiliza para establecer los bits de parada RS-232.	1

6.3.4 Wireless LAN (LAN inalámbrica)



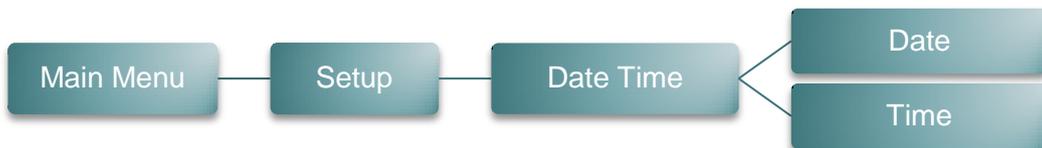
Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Operating Mode (Modo de funcionamiento)	Este elemento se utiliza para establecer el modo de funcionamiento de la redes de área local inalámbricas para conectar dispositivos a las mismas. Nota: El modo de infraestructura requiere el uso de un punto de acceso para que esta comunicación se pueda llevar a cabo. El modo Ad hoc implica la conexión de un equipo directamente con otro.	Infrastructure (Infraestructura)
Scan AP (Búsqueda de PA)	Este elemento se utiliza para buscar el dispositivo de punto de acceso.	N/D
DHCP	Este elemento se utiliza para activar o desactivar el protocolo de red DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, es decir, Protocolo de configuración dinámica de host).	ON (ACTIVADO)

6.3.5 Bluetooth



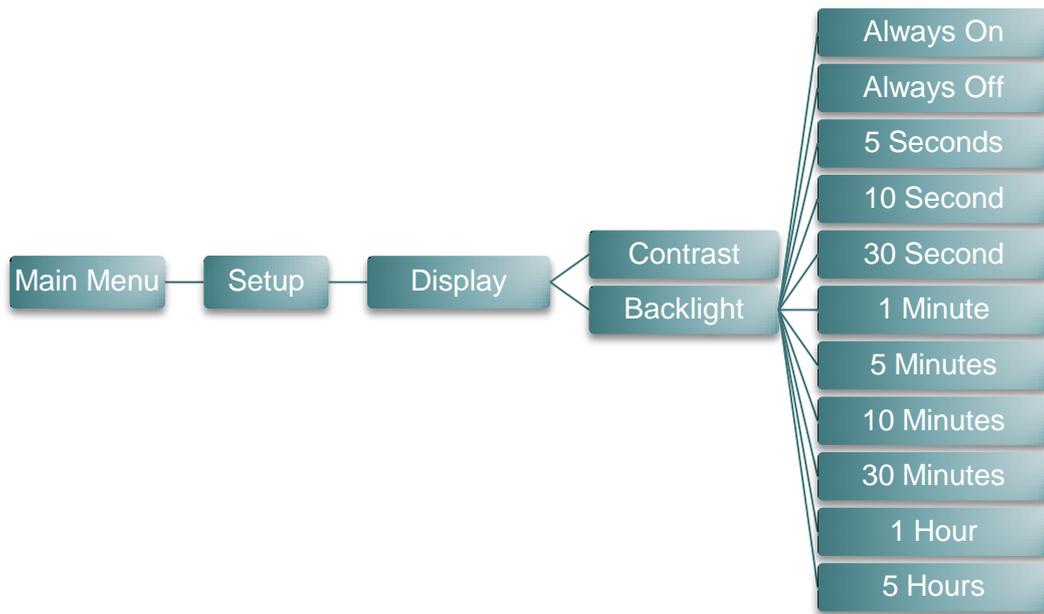
Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Local Name (Nombre local)	Este elemento se utiliza para establecer el nombre local para Bluetooth.	BT-SPP
PIN Code (Código PIN)	Este elemento se utiliza para establecer el código PIN local para Bluetooth.	0000

6.3.6 Date Time (Fecha y hora)



Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Date (Fecha)	Este elemento se utiliza para establecer la fecha. (ejemplo: 2013-05-30)	N/D
Time (Hora)	Este elemento se utiliza para establecer la hora. (ejemplo: 19:20:02)	N/D

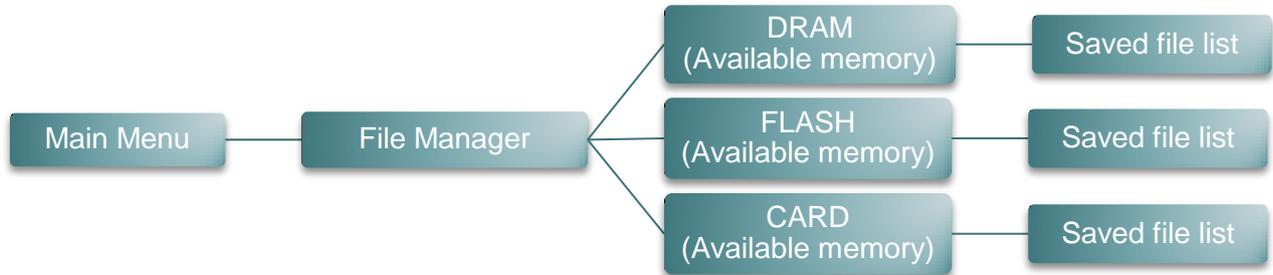
6.3.7 Display (Pantalla)



Elemento	Descripción	Opción predeterminada
Contrast (Contraste)	Este elemento se utiliza para establecer el contraste de la pantalla.	50
Backlight (Retroiluminación)	Este elemento se utiliza para establecer el tiempo de la retroiluminación de la pantalla.	10 Seconds (10 segundos)

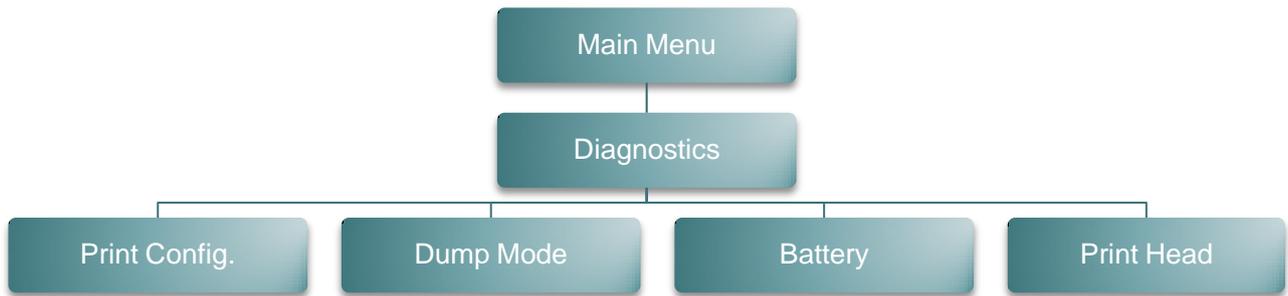
6.4 File Manager (Administrador de archivos)

Esta función se utiliza para comprobar la lista de archivos y la memoria disponibles en la impresora.



Elemento	Descripción
DRAM	Utilice este menú para mostrar el espacio de memoria disponible y ejecutar los archivos (.BAS) que están guardados en la memoria DRAM de la impresora.
FLASH	Utilice este menú para mostrar el espacio de memoria disponible y ejecutar los archivos (.BAS) que están guardados en la memoria FLASH de la impresora.
CARD (TARJETA)	Utilice este menú para mostrar el espacio de memoria disponible y ejecutar los archivos (.BAS) que están guardados en la memoria de la tarjeta MicroSD de la impresora.

6.5 Diagnostics (Diagnósticos)



6.5.1 Print Config. (Configuración de impresión)



Esta función se utiliza para imprimir la configuración actual de la impresora en la etiqueta. En la copia impresa de la configuración aparece un patrón de prueba del cabezal de impresión, que resulta útil para comprobar si hay algún daño en algún punto de la resistencia del cabezal de impresión. Consulte la [sección 4.3](#) para obtener más detalles.

6.5.2 Dump Mode (Modo de volcado)



Captura los datos del puerto de comunicaciones e imprime los datos que la impresora recibe. En el modo de volcado, todos los caracteres se imprimirán en 2 columnas. (Consulte la [sección 4.4](#)) Los caracteres del lado izquierdo se reciben del sistema y los datos del lado derecho son los valores hexadecimales correspondientes de dichos caracteres. Con esta información los usuarios e ingenieros pueden verificar y depurar el programa.

Nota:

El modo de volcado requiere un ancho de papel de 10,16 cm (4”).

6.5.3 Battery (Batería)



Esta función se utiliza para comprobar el voltaje de la impresora.

6.5.4 Print Head (Cabezal de impresión)



Esta función se utiliza para comprobar la temperatura de la impresora, la resistencia y los puntos erróneos del cabezal de impresión.

6.6 Language (Idioma)



Esta opción se utiliza para configurar el idioma en la pantalla LCD.

6.7 Service (Servicio)



Esta función se utiliza para restaurar la configuración predeterminada de la impresora.

Consulte la [sección 4.5](#).

Nota:

Al inicializar la impresora, calibre el sensor de separación y marcas negras antes de imprimir.

7. Solucionar problemas

La siguiente guía enumera los problemas más comunes que le pueden surgir cuando utilice la impresora de códigos de barras. Si la impresora sigue sin funcionar después de aplicar todas las soluciones propuestas, póngase en contacto con el Departamento del servicio de atención al cliente de su proveedor o distribuidor para obtener ayuda.

Problema	Causa posible	Proceso de recuperación
El indicador de alimentación no se ilumina	<ul style="list-style-type: none"> * La batería no está correctamente instalada. * La batería se ha quedado sin carga. * La batería está descargada. 	<ul style="list-style-type: none"> * Vuelva a instalar la batería. * Encienda la impresora. * Cargue la batería. * Cambie la batería por una nueva.
No se imprime	<ul style="list-style-type: none"> * Compruebe si el cable de interfaz está bien insertado en el conector de interfaz. * Compruebe si el dispositivo inalámbrico o Bluetooth está bien conectado entre el host y la impresora. * El puerto especificado en el controlador de Windows no es correcto. 	<ul style="list-style-type: none"> * Vuelva a conectar el cable a la interfaz. * Establezca la configuración del dispositivo inalámbrico. * Seleccione el puerto de impresora correcto en el controlador.
No se imprime en la etiqueta	<ul style="list-style-type: none"> * La etiqueta no está cargada correctamente. * Uso de un tipo de papel incorrecto. 	<ul style="list-style-type: none"> * Siga las instrucciones relacionadas con la carga de soportes. * Uso de un papel térmico.
El estado de la impresora desde DiagTool o la pantalla LCD muestra “Head Open” (Cabezal abierto) .	<ul style="list-style-type: none"> * El carro de impresión está abierto. 	<ul style="list-style-type: none"> * Cierre el carro de impresión.
El estado de la impresora desde DiagTool o la pantalla LCD muestra “Out of Paper” (No hay papel) .	<ul style="list-style-type: none"> * Se ha acabado el rollo para soportes. * El soporte está instalado de forma incorrecta. * El sensor de soportes no está calibrado. 	<ul style="list-style-type: none"> * Coloque un nuevo rollo para soportes. * Siga las instrucciones relacionadas con la carga de soportes para reinstalar el rollo para soportes. * Calibre el sensor de soportes.
El estado de la impresora desde DiagTool o la pantalla LCD muestra “Paper Jam” (Atasco de papel) .	<ul style="list-style-type: none"> * El sensor de soportes no está ajustado correctamente. * Asegúrese de que el tamaño del soporte esté establecido correctamente. * La etiqueta puede estar atascada en el mecanismo de la impresora. 	<ul style="list-style-type: none"> * Calibre el sensor de soportes. * Establezca el tamaño de soporte correctamente. * Quite la etiqueta atascada del interior del mecanismo de la impresora.
El estado de la impresora de la pantalla LCD muestra “Strong light. Press FEED to print” (Iluminación intensa. Presione FEED para imprimir.)	<ul style="list-style-type: none"> * El sensor de exfoliación no puede funcionar en lugares con mucha iluminación. 	<ul style="list-style-type: none"> * Quite la impresora para colocar el papel para imprimir para el modo de exfoliación.

<p>No se puede descargar el archivo a la memoria (FLASH, DRAM o TARJETA)</p>	<p>* El espacio de memoria está lleno.</p>	<p>* Elimine archivos que no utilice en la memoria. * El número máximo de archivos de la memoria DRAM es 256. * El espacio máximo de memoria DRAM direccionable del usuario es de 2.048KB. * El número máximo de archivos de la memoria FLASH es 256. * El espacio máximo de memoria FLASH direccionable para el usuario es de 14.336KB.</p>
<p>Mala calidad de impresión</p>	<p>* El soporte está insertado incorrectamente. * Hay acumulación de adhesivo o de polvo en el cabezal de impresión. * La densidad de impresión no está ajustada correctamente. * La velocidad de impresión no está establecida correctamente. * El elemento del cabezal de impresión está dañado.</p>	<p>* Vuelva a cargar el material. * Limpie el cabezal de impresión. * Limpie el rodillo de la bandeja. * Ajuste la densidad de impresión y la velocidad de impresión. * Ejecute la autocomprobación de la impresora y compruebe el patrón de prueba del cabezal de impresión por si faltan puntos en el patrón. * Cambie el rollo de soporte adecuado.</p>
<p>Falta impresión en el lado izquierdo o derecho de la etiqueta</p>	<p>* Configuración del tamaño de etiqueta incorrecta.</p>	<p>* Establezca el tamaño de etiqueta correcto.</p>
<p>Línea gris en la etiqueta en blanco</p>	<p>* El cabezal de impresión está sucio. * El rodillo de la bandeja está sucio.</p>	<p>* Limpie el cabezal de impresión. * Limpie el rodillo de la bandeja. Consulte la sección 8</p>
<p>Impresión irregular</p>	<p>* La impresora está en el modo Volcado hexadecimal.</p>	<p>* Encienda y apague la impresora para omitir el modo Volcado.</p>

8. Mantenimiento

Esta sección presenta las herramientas y los métodos de limpieza para el mantenimiento de la impresora.

1. Utilice uno de los materiales siguientes para limpiar la impresora.

- Bastoncillo de algodón
- Paño sin pelusas
- Cepillo de perilla/aspiradora
- Etanol al 100% o alcohol isopropílico

2. El proceso de limpieza se describe de la siguiente forma.

Pieza de la Impresora	Método	Intervalo
Cabezal de impresión	1. Desconecte siempre la impresora antes de limpiar el cabezal de impresión. 2. Deje que el cabezal de impresión se enfríe durante, al menos, un minuto. 3. Utilice un trozo de algodón y etanol al 100% o alcohol isopropílico para limpiar la superficie del cabezal de impresión.	Limpie el cabezal de impresión cuando cambie un nuevo rollo de etiquetas.
Rodillo de la bandeja	1. Desconecte la alimentación. 2. Gire el rodillo de la bandeja y límpielo completamente con agua.	Limpie el rodillo de la bandeja cuando cambie un nuevo rollo de etiquetas
Barra de exfoliación	Utilice el paño sin pelusas con etanol al 100% para limpiarla.	Cuando sea necesario
Sensor	Aire comprimido o aspiradora	Mensualmente
Exterior	Límpielo con un paño húmedo	Cuando sea necesario
Interior	Cepillo o aspiradora	Cuando sea necesario

Nota:

- No toque el cabezal de impresión con la mano. Si lo tiene que tocar, hágalo con cuidado y utilice etanol para limpiarlo.
- Utilice etanol al 100% o alcohol isopropílico. NO utilice alcohol médico, ya que puede dañar el cabezal de impresión.

- Limpie con cierta frecuencia el cabezal de impresión y los sensores de consumibles cuando cambien un nuevo soporte para que el rendimiento de la impresora siga siendo el mismo y prolongar la vida útil de la misma.

Historial de revisión

Fecha	Contenido	Editor
2013/10/4	Sección 2.3.2 modificada	Camille
2013/10/31	Secciones 1.3 y 3.2 modificadas	Camille
2014/1/8	* Sección 1.2.2 modificada * Sección 3.6 agregada: Instalar el adaptador para núcleo de papel de 1,905 cm (0,75") y 2,54 cm (1")	Camille
2014/1/23	Sección 1.3 modificada	Camille
2014/4/30	Sección 3.7 agregada: Instalar la banda para cinturón	Camille
2014/5/19	Sección 1.2.2 modificada	Camille



TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Sede central corporativa

9F., No.95, Minquan Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23141, Taiwan (R.O.C.)
TELÉFONO: +886-2-2218-6789

FAX: +886-2-2218-5678

Sitio Web: www.tscprinters.com

Correo electrónico: printer_sales@tscprinters.com
tech_support@tscprinters.com

Li Ze Plant

No.35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,
Yilan County 26841, Taiwan (R.O.C.)

TELÉFONO: +886-3-990-6677

FAX: +886-3-990-5577